

SÉANCE PLÉNIÈRE

du

JEUDI 5 JUILLET 2012

Après-midi

PLENUMVERGADERING

van

DONDERDAG 5 JULI 2012

Namiddag

La séance est ouverte à 14.19 heures et présidée par M. André Flahaut.

De vergadering wordt geopend om 14.19 uur en voorgezeten door de heer André Flahaut.

Le **président**: La séance est ouverte.

De vergadering is geopend.

Une série de communications et de décisions doivent être portées à la connaissance de la Chambre. Elles seront reprises sur le site web de la Chambre et insérées dans l'annexe du compte rendu intégral de cette séance.

Een reeks mededelingen en besluiten moeten ter kennis gebracht worden van de Kamer. Zij worden op de website van de Kamer en in de bijlage bij het integraal verslag van deze vergadering opgenomen.

Ministre du gouvernement fédéral présent lors de l'ouverture de la séance:

Tegenwoordig bij de opening van de vergadering is de minister van de federale regering:

Elio Di Rupo

Excusés

Berichten van verhindering

Philippe Blanchart, Myriam Delacroix-Rolin, pour raisons de santé / wegens gezondheidsredenen;

Charles Michel, pour devoirs de mandat / wegens ambtsplicht;

François-Xavier de Donnea, Ingeborg De Meulemeester, Els Demol, Roel Deseyn, OSCE / OVSE

Damien Thiéry, en mission à l'étranger / met zending buitenslands;

Alexandra Colen, pour raisons familiales / wegens familieaangelegenheden;

Patrick Moriau, UIP / IPU.

Le vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères est en mission à l'étranger et M. Magnette ne sera pas présent non plus.

Délégation étrangère

Buitenlandse delegatie

Avant de commencer nos travaux, je voudrais saluer la présence d'une délégation de nos collègues de la nouvelle Assemblée nationale de la République démocratique du Congo sous la présidence du député national Tingombay Mondonga, député, rapporteur de la commission politique, administrative et juridique. *(Applaudissements)*

01 Poursuites éventuelles à charge de membres

01 Eventuele vervolgingen ten laste van leden

Par lettre du 28 juin 2012, le procureur général près la cour d'appel de Mons a communiqué un dossier afin de mettre la Chambre en mesure d'autoriser éventuellement des poursuites à charge de l'un de nos collègues en application de l'article 59 de la Constitution.

Bij brief van 28 juni 2012 zendt de procureur-generaal bij het hof van beroep te Bergen een dossier over, om de Kamer in de mogelijkheid te stellen in toepassing van artikel 59 van de Grondwet eventuele vervolgingen

ten laste van één onzer collega's toe te laten.

Par lettre du 2 juillet 2012, le procureur général près la cour d'appel de Bruxelles a communiqué un dossier afin de mettre la Chambre en mesure d'autoriser éventuellement des poursuites à charge de l'un de nos collègues en application de l'article 59 de la Constitution.

Bij brief van 2 juli 2012 zendt de procureur-generaal bij het hof van beroep te Brussel een dossier over, om de Kamer in de mogelijkheid te stellen in toepassing van artikel 59 van de Grondwet eventuele vervolgingen ten laste van één onzer collega's toe te laten.

Conformément à l'article 160 du Règlement, ces dossiers sont renvoyés à la commission des Poursuites. Overeenkomstig artikel 160 van het Reglement worden deze dossiers verzonden naar de commissie voor de Vervolgingen.

Pas d'observation? (*Non*)
Il en sera ainsi.

Geen bezwaar? (*Nee*)
Aldus zal geschieden.

Questions

Vragen

02 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Barbara Pas aan de eerste minister over "het relanceplan" (nr. P1124)
- de heer Dirk Van der Maelen aan de eerste minister over "het relanceplan" (nr. P1125)
- de heer Stefaan Vercamer aan de eerste minister over "het relanceplan" (nr. P1126)

02 Questions jointes de

- Mme Barbara Pas au premier ministre sur "le plan de relance" (n° P1124)
- M. Dirk Van der Maelen au premier ministre sur "le plan de relance" (n° P1125)
- M. Stefaan Vercamer au premier ministre sur "le plan de relance" (n° P1126)

02.01 **Barbara Pas** (VB): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de eerste minister, in mei 2012 hebt u met veel tamtam uw vage relancenota aangekondigd. Sindsdien is over de relance al veel meer inkt gevloeid dan er daadwerkelijk uit de bus is gekomen.

Wij hebben sindsdien vele voorstellen van verscheidene van uw ministers kunnen lezen en horen. De meeste voorstellen werden door een collega-minister meteen de grond ingeboord. Wij denken bijvoorbeeld aan de rijkentaks, die door de Open Vld meteen werd afgeschoten.

Ik heb vandaag alleszins nog geen concrete maatregel gehoord waarover uw regering het eens is geraakt.

U hebt voorbij dinsdag met de sociale partners samen gezeten. Gisteren hebt u met de gewestregeringen overleg gehad. Afgaande op wat wij uit dat overleg konden vernemen, is het duidelijk dat het vooral op uitstel neer komt. Ontwikkeling en innovatie worden naar werkgroepen verschoven.

U geeft de sociale partners een hele lijst thema's, die ergens in de herfst van 2012 aan bod zouden kunnen komen, gaande van koopkracht, prijsbeheersing, jobs en ondersteuning van kmo's tot toegang van ondernemers tot financiering en onderzoek en innovatie. Het is een hele waslijst thema's, die allemaal vooral erg vaag zijn.

Bovendien schuift u meteen een aantal hete aardappels naar de sociale partners en naar het najaar van 2012 door. Het gaat om dossiers die u zelf in de regering niet wenst te bespreken. Wij denken bijvoorbeeld aan de index.

Het komt u goed uit om alles vooruit te schuiven en erg vaag te houden.

Ik had vandaag graag van u het volgende geweten.

Ten eerste, u had beloofd dat het relanceplan tegen 21 juli 2012 volledig zou zijn uitgewerkt. Welke concrete, zogenaamd slimme maatregelen, die budgetneutraal zijn, zal u vóór 21 juli 2012 uitvoeren?

Ten tweede, welke maatregelen zal u na 21 juli 2012 bedisselen?

U maakt er nu een relancestrategie op lange termijn van. U zal over het relanceplan nadenken wanneer het Parlement met vakantie is.

Wat bent u van plan, zodat u de burgers tenminste eerlijk en op voorhand kan mededelen wat op hen afkomt en u eventuele onpopulaire maatregelen niet tot na de gemeenteraadsverkiezingen uitstelt?

02.02 Dirk Van der Maelen (sp.a): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de premier, u hebt de afgelopen dagen samen gezeten met de sociale partners en de Gewesten met betrekking tot een strategie voor de relance.

Ik zou u namens de sp.a willen vragen of u ons de verzekering kunt geven dat wij op zoek gaan naar groei. En dat, als wij op zoek gaan naar groei, dit betekent dat wij niet aan de koopkracht zullen raken en dat wij zeker niet zullen afbouwen. Het liefste zouden wij zien dat de koopkracht van de zwaksten in onze gemeenschap wordt versterkt. Als wij op zoek gaan naar groei, moet die groei zich in de eerste plaats vertalen in jobs voor de groepen die het nu het moeilijkst hebben, namelijk de jongeren en de ouderen. Wij moeten die jobs zoeken in maatschappelijk nuttige investeringen in, bijvoorbeeld, energiebesparing of duurzame energie.

Premier, als wij op zoek gaan naar groei, moeten wij streven naar een verschuiving van de lasten op arbeid. Wij mogen de nieuwe inkomsten niet gaan zoeken in een btw-verhoging, zoals de N-VA voorstelt. Wij moeten nieuwe inkomsten halen bij die groepen die nog niet voldoende bijdragen. Als wij willen groeien, moeten wij op zoek gaan naar competitiviteit. Competitiviteit kan zich echter niet beperken tot de factor loon. Wij vragen u om ook te werken aan onze structurele problemen, namelijk het innovatiedeficit in onze economie, het vormingsdeficit in onze economie en de foute oriëntatie van onze export.

Ten slotte, als wij nieuwe, schaarse middelen vinden, moeten die slim worden ingezet. Dit betekent geen algemene lastenverlaging, want dat zal ervoor zorgen dat middelen terecht komen in sectoren die geen last hebben van de hoge lonen omdat zij een hoge productiviteit hebben. Middelen slim inzetten, betekent voor ons maatwerk. Dit wil zeggen dat wij doelgerichte maatregelen willen voor gedgekozen sectoren, zoals de horeca en de bouw, waar op die manier nieuwe witte jobs kunnen worden gecreëerd.

De **voorzitter**: Zoals de heer Van Hecke opmerkt: wat is uw vraag, mijnheer Van der Maelen?

Persoonlijk feit
Fait personnel

02.03 Dirk Van der Maelen (sp.a): Mijnheer de voorzitter, ik vraag het woord voor een persoonlijk feit.

De **voorzitter**: U hebt het woord voor een persoonlijk feit, mijnheer Van der Maelen

02.04 Dirk Van der Maelen (sp.a): Mijnheer de voorzitter, u hebt, net zoals de collega's, niet goed geluisterd. Ik heb het volgende gevraagd. Premier, u hebt gesprekken gehad met de sociale partners en de Gewesten. Kunt u mij de verzekering geven dat u in uw relanceplan jobs zal zoeken en (...) (*zonder micro*)

De **voorzitter**: Nu is het klaar en duidelijk.

Et c'est beaucoup plus court. C'est clair, net et précis. C'est ça, le principe des questions orales urgentes.

Het incident is gesloten.
L'incident est clos.

De heer Vercamer heeft het woord.

02.05 Stefaan Vercamer (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de eerste minister, sedert begin deze week spreekt men inderdaad van een relancestrategie en niet meer van een relanceplan. Die strategie moet

worden uitgewerkt met de sociale partners en de deelstaten. Volgens CD&V is dat de enige goede strategie, omdat wij de komende jaren – niet alleen de komende twee jaren, maar ook de jaren daarna – voortdurend werk zullen moeten maken van competitiviteit en jobcreatie. We doen dat het best met een visie op langere termijn en met een zo breed mogelijk draagvlak. Dat is de juiste strategie.

Voor ons is het daarbij essentieel dat ook die strategie binnen het afgesproken budgettair kader blijft. Een begroting in evenwicht blijft voor CD&V nog altijd de beste relance. Wat dat betreft, zitten wij op koers. De langetermijnrente is momenteel lager dan 3 %. Gisteren was de spread met Duitsland de laagste in het voorbije jaar. Dat heeft een enorme impact op onze economie. De minister van Financiën heeft onlangs uiteengezet dat 1 % structurele rente minder of meer ongeveer 4 miljard euro voor onze financiën betekent en dus een enorme impact heeft.

Mijnheer de eerste minister, wat is er exact met de sociale partners en de deelstaten afgesproken? Voor welke concrete zaken verwacht u maatregelen of voorstellen van maatregelen, tegen wanneer en, vooral, binnen welke budgettaire afspraken? De maatregelen die nog vóór het reces zijn aangekondigd, kunnen ook beter passen in de relancestrategie. Daarbij rijst de vraag welke afspraken u daarover binnen de regering hebt.

02.06 Eerste minister **Elio Di Rupo**: Mijnheer de voorzitter, beste collega's, de regering bevestigt haar doelstelling om voor het parlementair reces een eerste reeks concrete relancemaatregelen te nemen. U kent de thema's waarvoor de regering werkt, namelijk de ondersteuning van de koopkracht van de burgers, de beheersing van de prijzen, versterking van de competitiviteit van onze ondernemingen, steun aan de kmo's, administratieve vereenvoudiging en onderzoek en innovatie.

De ondersteuning van onze economie moet een dynamisch proces zijn waarbij de sociale partners en de Gemeenschappen en de Gewesten betrokken worden. Wij moeten allemaal naar hetzelfde doel toewerken. De strategie voor relance, competitiviteit en koopkracht past dan ook in de wil van de regering om op middellange en lange termijn samen te werken met de sociale partners en de Gemeenschappen en de Gewesten.

Deze week vond overleg plaats met, enerzijds, de sociale partners en, anderzijds, de Gemeenschappen en de Gewesten. Deze twee vergaderingen zijn constructief verlopen. De sociale partners zijn overeengekomen om in het licht van het interprofessioneel akkoord rond een aantal thema's te werken. De Gemeenschappen en de Gewesten hebben de wil uitgedrukt om een dialoog te voeren met de federale regering om de synergie met hun relancestrategieën te versterken.

Voor het parlementair reces zullen daarover technische vergaderingen worden georganiseerd en zal de federale regering een eerste reeks concrete maatregelen aankondigen.

02.07 **Barbara Pas** (VB): Mijnheer de eerste minister, ik weet nog niet of ik u voor uw antwoord moet bedanken, want ik weet even veel als voordat ik mijn vragen stelde. U herhaalt de thema's die u aan de sociale partners ter overleg hebt meegegeven voor het najaar. U herhaalt ook voor welke thema's u maatregelen zult nemen vóór 21 juli, maar u kunt daaraan vandaag blijkbaar geen enkele concrete maatregel koppelen. Het enige concrete punt wat wij hoorden, is dat er vóór het reces nog technische vergaderingen komen.

Zoals de heer Vercamer daarnet al aanhaalde, bent u overgestapt van een relanceplan naar een relancestrategie. Die semantische wijziging is er alleen gekomen omdat deze regering geen relanceplan heeft! Er is geen plan, er zijn geen concrete maatregelen! Uw regering geraakt het gewoon niet eens over maatregelen en schuift alles door naar het najaar. Dat is wat u absoluut niet mag doen, want zoals wij dagelijks via de krant vernemen, loopt het aantal faillissementen intussen op en bereiken de werkloosheidscijfers een recordhoogte, maar u blijft alles uitstellen.

Mijnheer de eerste minister, doe daar alstublieft vandaag iets aan. Doe iets aan de hoge loonkosten en de torenhoge belastingdruk, want die verstikken onze ondernemingen. Onze ondernemingen kunnen niet wachten op de tientallen thema's die u vrijblijvend wilt bespreken in het najaar. Er is nu actie nodig!

02.08 **Dirk Van der Maelen** (sp.a): Mijnheer de voorzitter, ik heb met veel aandacht geluisterd naar het antwoord van de premier. Ik heb een antwoord gekregen op mijn twee vragen.

Ik ben gerustgesteld. Deze regering zal met haar relancestrategie niet raken aan de koopkracht. Volgens mij is dat goed. Andere partijen in ons Parlement willen btw-verhogingen en dergelijke, maar de premier bevestigt dat er niet geraakt wordt aan de koopkracht.

Ten tweede stel ik vast dat de regering, in navolging van wat in Europa gebeurt onder druk van president Hollande, op zoek gaat naar groei die zich vertaalt in jobs voor jonge en oude mensen die geen werk hebben.

02.09 Stefaan Vercamer (CD&V): Mijnheer de eerste minister, het is duidelijk dat het budgettaire aspect essentieel blijft. Dat is ook voor ons essentieel: geen gekkigheden, maar strategische verschuivingen en het zo slim en efficiënt mogelijk inzetten van de middelen.

Het lijkt ons vooral belangrijk dat de sociale partners het engagement en de dynamiek kunnen ontwikkelen om aan te tonen dat ons sociaal overlegmodel nog werkt. De sociale partners kunnen laten zien dat zij nog belangrijke akkoorden kunnen sluiten over loonvorming, innovatie, arbeiders en bedienden. Zij krijgen de uitgestoken hand van de regering om het sociaal overleg opnieuw te versterken in het besluitvormingsproces. Dit kan alleen maar perspectief bieden aan de bedrijven en aan de werknemers.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

03 **Samengevoegde vragen van**

- de heer Bert Wollants aan de eerste minister over "de kernuitstap" (nr. P1127)
- de heer Joseph George aan de eerste minister over "de kernuitstap" (nr. P1128)
- mevrouw Muriel Gerkens aan de eerste minister over "de kernuitstap" (nr. P1129)
- mevrouw Rita De Bont aan de eerste minister over "de kernuitstap" (nr. P1130)
- de heer Laurent Louis aan de eerste minister over "de kernuitstap" (nr. P1131)
- de heer Jean Marie Dedecker aan de eerste minister over "de kernuitstap" (nr. P1132)
- de heer Kristof Calvo aan de eerste minister over "de kernuitstap" (nr. P1133)
- mevrouw Karin Temmerman aan de eerste minister over "de kernuitstap" (nr. P1134)
- mevrouw Karine Lalieux aan de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, over "de kernuitstap" (nr. P1135)
- de heer Willem-Frederik Schiltz aan de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, over "de kernuitstap" (nr. P1136)
- de heer David Clarinval aan de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, over "de kernuitstap" (nr. P1137)
- mevrouw Leen Dierick aan de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, over "de kernuitstap" (nr. P1138)

03 **Questions jointes de**

- M. Bert Wollants au premier ministre sur "la sortie du nucléaire" (n° P1127)
- M. Joseph George au premier ministre sur "la sortie du nucléaire" (n° P1128)
- Mme Muriel Gerkens au premier ministre sur "la sortie du nucléaire" (n° P1129)
- Mme Rita De Bont au premier ministre sur "la sortie du nucléaire" (n° P1130)
- M. Laurent Louis au premier ministre sur "la sortie du nucléaire" (n° P1131)
- M. Jean Marie Dedecker au premier ministre sur "la sortie du nucléaire" (n° P1132)
- M. Kristof Calvo au premier ministre sur "la sortie du nucléaire" (n° P1133)
- Mme Karin Temmerman au premier ministre sur "la sortie du nucléaire" (n° P1134)
- Mme Karine Lalieux au secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, sur "la sortie du nucléaire" (n° P1135)
- M. Willem-Frederik Schiltz au secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, sur "la sortie du nucléaire" (n° P1136)
- M. David Clarinval au secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, sur "la sortie du nucléaire" (n° P1137)

- Mme Leen Dierick au secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, sur "la sortie du nucléaire" (n° P1138)

03.01 Bert Wollants (N-VA): Mijnheer de voorzitter, mijnheer Di Rupo, geachte collega's, in 2002 zei Hugo De Ridder: "Ik kan mij niet indenken dat een verantwoord politicus de kernuitstap goedkeurt zonder een becijfering van de vervangende capaciteit."

Tien jaar lang hebben heel veel mensen dat herhaald. Vandaag zijn we er nog niet. Er is wel iets veranderd. Na heel wat gebakkelei in de regering en na heel wat bochtenwerk, van de ene al wat meer dan van de andere, beseffen we deze week plots dat we al tien jaar met onze elektriciteitsvoorziening spelen en dat er misschien toch iets aan moet veranderen. Dat heeft spijtig genoeg een *compromis à la belge* opgeleverd.

De centrales die volgens de CREG nog tot 2017 nodig zijn om onze elektriciteit te verzekeren, gaan dicht. De centrales die volgens de staatssecretaris eigenlijk best wel nodig waren om de winter van 2015-2016 te overbruggen, gaan dicht. We sluiten een centrale in een regio die momenteel 73 % van onze elektriciteitsvoorziening verbruikt. Dat is niet in overeenstemming met de voorbije rapporten, studies en akkoorden van 2007, 2009 en 2011. Telkens bleek daaruit dat we die centrales nodig hebben.

Ik wil weten wat er is veranderd, mijnheer Di Rupo. Leg ons eens uit waarom u risico's neemt met de elektriciteitsvoorziening. Voor één keer mag u het luid, klaar en duidelijk zeggen, zodat men het tot op de achterste banken en de tribune kan horen.

Garandeer mij dat wij na 2015 over voldoende elektriciteit beschikken. Geef mij de zekerheid dat onze elektriciteit betaalbaar blijft.

03.02 Joseph George (cdH): Monsieur le président, le Conseil des ministres restreint s'est accordé hier sur le plan d'équipement électrique du secrétaire d'État Melchior Wathelet. Ce faisant, il exécute dans les délais et complètement l'accord de gouvernement. Il garantit la sécurité d'approvisionnement en électricité de notre pays et fournit enfin aux investisseurs une vision claire de notre politique énergétique. Depuis dix ans, elle n'existait pas. C'est désormais chose faite et je tiens à en remercier et à en féliciter le secrétaire d'État et le gouvernement.

Dans ce cadre, une des centrales sera prolongée. C'est la seule façon d'éviter le risque qu'une partie de la population et que plusieurs de nos entreprises ne se retrouvent dépourvues d'alimentation en électricité pendant l'hiver. L'Agence fédérale de Contrôle nucléaire (AFCN) a elle-même conclu, à la suite d'une analyse détaillée, que la poursuite après 2015 de l'exploitation de Tihange 1 était réalisable du point de vue technique et donc en toute sécurité.

Je ne puis enfin que me réjouir que les mécanismes d'encadrement juridique soient mis en œuvre pour permettre à votre gouvernement d'intervenir, voire d'empêcher l'arrêt éventuel de centrales thermiques, et qu'il ait mis en place un dispositif destiné à favoriser l'investissement dans de nouvelles capacités de production. Ainsi seront garantis la sécurité d'approvisionnement et le développement des énergies renouvelables.

Monsieur le premier ministre, je pense que le secrétaire d'État, M. Wathelet, a rempli le contrat – tout comme votre gouvernement l'a fait en nous proposant ce plan d'équipement électrique.

Je souhaiterais cependant vous poser quelques questions à propos de ce plan qui assure définitivement la transition vers d'autres modes de production et sans possibilité de dérogation. Pourriez-vous nous donner des informations sur le timing précis de sa mise en œuvre? Pourriez-vous nous confirmer que vous avez la certitude qu'il garantit la sécurité d'approvisionnement de notre pays? Pourriez-vous nous confirmer que les investissements demandés par l'AFCN concernent bien Tihange 1? Il était d'ailleurs temps de prendre cette décision. Pourriez-vous nous expliquer comment fonctionnera le mécanisme de mise à disposition de 1 000 MW qui sera développé pour accroître la concurrence entre les fournisseurs et permettre les prix les plus bas possible pour les consommateurs et nos entreprises? Enfin, pourriez-vous nous préciser quel mécanisme sera déployé pour inciter à l'investissement dans les nouvelles capacités de production électrique?

03.03 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen): Monsieur le président, étant donné que les réponses seront fournies

à la fois par le premier ministre et le secrétaire d'État à l'Énergie, je m'adresserai donc aux deux. Mais ce n'était pas par hasard si j'adressais également ma question au premier ministre, puisque celui-ci vient de décider de modifier la loi de 2003.

Lorsque nous l'avons adoptée, d'autres partis présents ici étaient membres de ce gouvernement, dont le vôtre, monsieur le premier ministre, et nous avons pris une loi raisonnable, qui permettait d'étaler la fermeture des centrales. Depuis, et nous l'avons répété à de multiples reprises, pas de politique engageante qui permette d'investir dans les énergies renouvelables et d'apercevoir, dès lors, la sortie du nucléaire!

Aujourd'hui, vous nous dites que pour garantir la sécurité d'approvisionnement, vous décidez de fermer deux centrales et de prolonger de dix ans une de nos plus vieilles centrales. Un seul organisme demandait une prolongation de dix ans, c'était Electrabel! Quant aux autres - les études, les rapports -, personne n'évoquait, pour des raisons de sécurité d'approvisionnement, la nécessité de prolonger de dix ans le fonctionnement d'une de nos centrales.

Vous avez fait ce choix bien précis que nous ne comprenons pas. Bien entendu, vous précisez que cette prolongation s'accompagnera d'une mise à disposition du marché de la capacité de production de Tihange 1 et vous allez limiter leur capacité de bénéfices. Dès lors, cet argent ira à l'État pour permettre le développement des énergies renouvelables.

Aujourd'hui, Electrabel crie au scandale et menace, si vous poursuivez dans cette direction, de fermer ses trois centrales.

L'histoire se répète! Après 2003, nous avons assisté à Pax Electrica I et Pax Electrica II et nous nous sommes retrouvés au cœur de négociations qui manquaient totalement de transparence et d'objectivité entre un gouvernement et Electrabel, avec des documents planqués dans une armoire du Parlement, parce qu'ils étaient tellement confidentiels qu'ils ne pouvaient pas être rendus publics même à l'ensemble des parlementaires!

Ces négociations traitaient d'avantages donnés à Electrabel en échange d'une rente ou de telle ou telle diminution de leur capacité de monopole. Le pacte conclu par M. Magnette, alors membre du gouvernement de M. Van Rompuy, était de la même nature et garantissait en somme le prolongement de dix ans du fonctionnement d'une centrale.

Aujourd'hui, il est particulièrement difficile de croire que ce scénario traduit une réelle volonté politique de gouvernance énergétique qui vous situe clairement face à un acteur dominant du marché et qui permet de développer l'énergie renouvelable.

Monsieur le premier ministre, qu'allez-vous mettre en place? Pourquoi une prolongation de dix ans? Quels sont les vrais arguments qui justifient une prolongation de dix ans alors que la loi de 2003 ne parlait de prolongation qu'en cas d'insécurité d'approvisionnement?

Monsieur George, vous avez dit qu'on supprimait la dérogation dans la loi. Vous avez décidé de changer une loi mais une loi se change aussi vite qu'un arrêté.

03.04 Rita De Bont (VB): Mijnheer de eerste minister, mijnheer de minister, de regering heeft dus wel, zoals door u beiden trouwens aangekondigd begin juli in de media, het uitrustingsplan voor de energiebevoorrading bekendgemaakt. Voordien waren er al wel een paar lekken geweest die de coalitiepartners de gelegenheid gaven hun bocht in te zetten. Een echt parlementair debat hebt u wel vermeden. Ik zit dus nog met een paar vragen.

Ten eerste zou ik graag vernemen of dit plan wel in overeenstemming is met het regeerakkoord. De meerderheid beschouwt dit immers als een bijbel waarvan niet kan worden afgeweken. Ik zou ook graag weten of dit in overeenstemming is met het akkoord dat werd gesloten met Ecolo/Groen in ruil voor de steun die u van hen verwacht voor de 'staatsmisvorming' – ik bedoel natuurlijk 'staats hervorming' – en de splitsing van Brussel-Halle-Vilvoorde, waarvoor Vlaanderen al een heel hoge prijs betaalt. Daarbij zou ik ook nog graag weten of dit in overeenstemming is met de akkoorden die ooit werden gesloten met het bedrijfsleven, meer bepaald met Electrabel. Of werd het bedrijfsleven helemaal niet bij de onderhandelingen betrokken?

Ik vraag me nog af of er inmiddels nieuwe akkoorden werden gesloten, waarin men stelt dat de

werkgelegenheid in Wallonië helemaal niet in het gedrang zal worden gebracht door het tien jaar langer openhouden van Tihange 1, terwijl men vergeet dat in Doel, door het sluiten van Doel 1 en Doel 2, minstens 1 500 arbeidsplaatsen worden bedreigd of verloren gaan.

Voorals zou ik als extra toelichting graag vernemen welke de logica is achter de keuze om Tihange 1 tien jaar langer open te houden en Doel 1 en Doel 2 nu te sluiten. Nochtans zijn er juist in Antwerpen meer energie-intensieve bedrijven die wachten op investeringen, waarvan men vreest – niet wij, maar ABVV-secretaris Marc Roedolf – ze te zullen mislopen als gevolg van de onzekerheid over de energiebevoorrading.

03.05 Laurent Louis (MLD): Monsieur le président, monsieur le premier ministre, après votre enlèvement fiction par les gros bras de la mafia du nucléaire lors de la campagne de pub de Greenpeace, voici que votre gouvernement en pleine cacophonie – il faut l'avouer – prend la décision de prolonger de dix ans la durée de vie de la centrale de Tihange 1. Je pensais que cette publicité n'était qu'une fiction. Mais à y regarder de plus près, je me demande si au final, la réalité n'a pas rejoint la fiction. En tout cas, si vous souhaitez montrer votre dépendance à l'égard de la mafia du nucléaire, vous n'auriez pas pu vous y prendre autrement.

Le problème réside ici dans le fait que vous faites plaisir à vos petits amis sur le dos de nos concitoyens. La loi votée en 2003 prévoyait la sortie du nucléaire pour 2015, mais comme rien n'a été fait pour fermer nos centrales tout en assurant notre indépendance énergétique, seuls Doel 1 et Doel 2 seront fermées comme prévu en 2015. *Bye bye* les belles promesses!

Ces centrales sont pourtant vieilles et vétustes et leur temps de vie est déjà écoulé. Je m'interroge donc sur les conséquences de cette décision. En effet, prolonger de dix ans l'exploitation de la centrale de Tihange, c'est tout simplement jouer avec la sécurité de nos concitoyens.

Pourquoi avoir décidé de reporter la fermeture de cette centrale? Parce que, comme d'habitude, les gouvernements qui se sont succédé depuis 2003 ont décidé de reporter à demain ce qu'il aurait fallu faire le jour-même. Telle est la marque de fabrique de la politique belge: une gestion au jour le jour, pas de volonté, pas d'ambition, pas de planification.

Monsieur le premier ministre, allez-vous rompre avec cette façon de travailler? Allez-vous, enfin, investir dans les énergies renouvelables ou, comme je le pense, devons-nous dans dix ans une nouvelle fois rouvrir le dossier sans que rien n'ait encore été fait?

03.06 Jean Marie Dedecker (LDD): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de eerste minister, collega's, er bestaat een oud Vlaams spreekwoord dat zegt dat men een oude schoen niet moet weggooien vooraleer men een nieuwe heeft.

Vandaag moeten wij al 10 % van onze elektriciteit invoeren.

Ik ben eens in de rapporten gaan kijken, mijnheer Schiltz. Ik weet dat Open Vld daarmee de laatste tijd moeite heeft, want ze moeten opnieuw van jas veranderen.

Ik heb drie rapporten teruggevonden. Er was een rapport van maart 2011 van het Internationaal Energieagentschap, waarin staat dat de sluiting van de kerncentrales nefast is voor de economie, de ecologie en de energie.

Een tweede rapport van november 2011 is van uw beste vrienden, mijnheer Wathélet, van de CREG. Daarin staat dat de sluiting een tekort van duizend uur of een black-out van 41 dagen kan opleveren. U hebt dat ook gelezen.

Een derde rapport is van de FOD Economie. Er is te weinig productie op piekmomenten. Er is een nettotekort van 1 200 megawatt productie.

Wat doen wij? Wij gaan nog productie-eenheden sluiten. Wij doen dat in Doel, in Vlaanderen natuurlijk, met duizend arbeidsplaatsen die verloren gaan. Dat steekt niet zo nauw natuurlijk, als de Walen het in deze regering toch voor het zeggen hebben.

Ik heb vier concrete vragen, mijnheer de minister.

Ten eerste, u zult dit vervangen door aardgas. Aardgas heeft 22 % meer uitstoot van emissierechten. Duizend megawatt vervangen betekent twintig ton of één camion splijtstof en dertig tankers van 130 000 m³ gas. Wie gaat die emissierechten betalen? Wat gaat u doen met die 20 % meer emissierechten?

Ten tweede, wie gaat dat betalen? Elektriciteit met aardgas opwekken kost 50 tot 100 euro per megawattuur. Nucleaire energie kost 7 tot 9 euro per megawattuur. Wie gaat dat betalen?

Ten derde, wij betalen 11 miljoen euro per jaar aan het kernfusieproject, het ITER-project, in Frankrijk. Zullen wij dat blijven doen?

Ten vierde, wij hebben zelf nog een MYRRHA-project dat bijna 1 miljard euro gaat kosten. De federale regering heeft zich geëngageerd om 40 % te betalen. Wij hebben de heer Leterme nog als handelsreiziger naar Korea zien vertrekken om geld voor dat project te schooien. Wordt dat project van 1 miljard euro voor de toekomstige kerncentrales nu ook op de helling gezet?

03.07 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Mijnheer de premier, mijnheer de staatssecretaris, ik kijk ernaar uit om volgende week het technisch debat aan te gaan in de commissie voor het Bedrijfsleven. U bent nog niet geboekt, maar ik ga ervan uit dat u met veel plezier toelichting zult geven bij de vele vragen die wij hebben over de haalbaarheid, de wenselijkheid en de betaalbaarheid van uw uitrustingsplan.

Beste collega's, dit is een hyperpolitiek debat. Het bochtenwerk van een aantal leden in ons halfroond in de afgelopen dagen en uren is te fascinerend en te bizar om daar niet even bij stil te staan.

Afgelopen maandag stelde Bruno Tobback, onze collega, het sp.a-relanceplan voor. Hij zei dat hij naast Uplace ook graag een kernuitstap zou realiseren om aan jobcreatie te doen in ons land.

Nog geen 24 uur later nodigt de staatssecretaris, de heer Wathelet, de voltallige Nederlandstalige en Franstalige pers uit op een briefing om te zeggen wat het kernkabinet de dag erna zal beslissen: wij zullen een oude kernreactor, met bouwjaar 1975, die wij perfect veel vroeger kunnen vervangen, tien jaar langer openhouden. Dat is dinsdagochtend.

Dinsdagavond zegt Bart Martens, de energiespecialist van de sp.a, dat het voorstel van de heer Wathelet voor hen volledig onaanvaardbaar is. "Sp.a schiet kernplan Wathelet af", kopt *De Morgen*.

Collega Schiltz zegt in de studio dat het om een voorstel gaat, waarover helemaal nog niets beslist is en waaraan nog fors geschaafd zal worden.

Woensdagochtend verklaart Bart Martens, energiespecialist van de sp.a, in *De Ochtend* nog dat het plan voor de sp.a onaanvaardbaar is.

Een uurtje later arriveert minister Vande Lanotte op het kernkabinet. Hij geeft op de stoep en in het kernkabinet de volgende boodschap: mijnheer Wathelet, als u het lettertype aanpast, als u wat titeltjes wijzigt en als u er een paragraaf aan toevoegt, liefst een heel moeilijke, die niemand begrijpt en waarvan ik wat electoraal snoepgoed kan maken, dan is dat plan voor ons in orde, dan is het voor ons geen enkel probleem om die oude kernreactor niet te sluiten. Dat is kennelijk geen enkel probleem, hoewel ze in 2003, in 2007, in 2010 en in 2011 hun kiezers de sluiting hebben beloofd, nietwaar, mevrouw Temmerman?

De vraag die ik stel, de vraag die onze fractie stelt, de vraag die de 602 807 sp.a-kiezers stellen, luidt: hoe legt u dat uit?

03.08 Elio Di Rupo, premier ministre: Monsieur le président, si je comprends bien, le Règlement permet de poser des questions à d'autres membres. Cette question n'est donc pas adressée au gouvernement.

Le **président**: Monsieur le premier ministre, parfois certaines questions n'en sont pas. D'autres ne sont pas posées ou suscitent la réponse d'autres personnes. C'est ce qui fait la richesse de notre assemblée!

03.09 Karin Temmerman (sp.a): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de eerste minister, mijnheer de staatssecretaris, geachte collega's, eindelijk wordt de wet van 2003 uitgevoerd.

Aan sommige collega's moet ik dat blijkbaar uitleggen. Als u mij toelaat, mijnheer Jambon, zal ik het u uitleggen. Misschien kunt u even luisteren. Zes van de zeven kerncentrales gaan dicht zoals gepland, en één kerncentrale mag tien jaar langer openblijven. Dat is geen cadeau aan Electrabel, want er zijn bijkomende maatregelen die Electrabel absoluut niet leuk vindt, wat Electrabel de jongste dagen heeft laten blijken.

Wat zijn die bijkomende maatregelen?

Ten eerste wordt er 1 000 megawatt aan nucleaire energie geveild, waardoor de concurrentie verbeterd wordt en de elektriciteit aan een lagere prijs ter beschikking van de gezinnen kan worden gesteld.

Ten tweede wordt artikel 9 van de wet geschrapt. Dat wil zeggen dat de kernuitstap nu definitief in de wet verankerd wordt. Electrabel kan geen chantage meer plegen. Het bedrijf kan niet meer zomaar centrales sluiten.

Ten derde worden er maatregelen genomen om de gascentrales bijkomend te ondersteunen.

Collega's, nogmaals, het is geen cadeau aan Electrabel. Wat doet Electrabel immers, nu het beseft dat de beslissingen niet meer in Parijs genomen worden, maar hier in Brussel, nu het beseft dat de energiemarkt eindelijk wordt opengebroken door de regering? Nu slaat Electrabel in paniek en begint het opnieuw te dreigen.

Mijnheer de eerste minister, mijnheer de staatssecretaris, mijn vraag aan u is dan ook heel eenvoudig.

Het akkoord moet heel dringend worden uitgevoerd, om aan de dreigingen van Electrabel weerstand te kunnen bieden. Welke timing stelt u voorop om het plan in uitvoering te brengen?

03.10 Karine Lalieux (PS): Monsieur le président, monsieur le premier ministre, messieurs les ministres, chers collègues, je ne vais pas refaire l'historique du dossier mais simplement insister sur l'importance, pour la Belgique, de se doter d'une véritable politique énergétique.

L'annonce du plan du gouvernement entraîne des réactions en sens divers, ce qui est bien normal. L'une d'entre elles me choque toutefois particulièrement: celle d'une entreprise, GDF Suez, qui se permet de proférer des menaces à l'égard d'un gouvernement, d'un pays et de ses citoyens. Cela prouve que l'intérêt général, le bien public est loin des priorités de cette entreprise qui ne pense que selon une logique de rentabilité et qui oublie que les citoyens belges ont payé et payé encore les centrales nucléaires.

La ligne de conduite du PS a toujours été constante. Oui, il faut sortir du nucléaire mais de manière réaliste, en assurant, d'une part, la sécurité d'approvisionnement – c'est ce que vous faites par le biais de votre plan – et, d'autre part, un maintien des prix.

Dès lors, monsieur le secrétaire d'État, outre la prolongation de Tihange 1, quelles mesures sont-elles prévues pour garantir la sécurité d'approvisionnement? Combien faudra-t-il investir pour assurer la prolongation de Tihange et garantir la sécurité des citoyens pour ce faire, et pour démanteler Doel 1 et 2?

Comptez-vous évaluer l'impact socio-économique de votre plan pour garantir aux citoyens et aux entreprises un maintien des prix pendant cette période de transition?

À la suite des menaces d'Electrabel, je vous ai entendu dire ce matin que soit vous réquisitionneriez, soit vous chercheriez un nouveau propriétaire. Il nous semble important que les pouvoirs publics suppléent les limites d'un marché libéralisé. C'est une très bonne chose. Confirmez-vous le fait que vous réquisitionneriez si les menaces et le cynisme perdurent de la part d'Electrabel?

Par ailleurs, le nouveau patron d'Elia réclame une capacité de production – nous en avons déjà débattu en commission. Il parle de la cascade de Coe. Selon moi, il est important pour Elia de disposer d'une capacité de production afin d'assurer une sécurité d'approvisionnement.

Enfin, la politique énergétique de l'avenir doit être tournée vers l'énergie renouvelable. Cela signifie que les Régions ont un rôle fondamental à jouer mais également qu'une coordination efficace et une cohérence entre vous sont nécessaires. Que comptez-vous faire à cet égard?

03.11 Willem-Frederik Schiltz (Open Vld): Mijnheer de eerste minister, mijnheer de staatssecretaris, niet lang geleden heb ik u op dit spreekgestoelte om duidelijkheid gevraagd. Ik heb u gezegd dat het land, de investeerders en de burgers recht hebben op duidelijkheid; ze hebben ook nood aan duidelijkheid. De beslissing is nu genomen, de kogel is door de kerk. Hoewel uiteraard niet iedereen het graag zal horen, is er duidelijkheid. De beslissing van het kernkabinet is er. Het is een beslissing die duidelijkheid verschaft over welke centrales wanneer zullen dichtgaan. Er blijkt duidelijk uit dat de markt opengebroken wordt en dat er eindelijk concurrentie zal komen, waardoor de prijzen kunnen dalen. We zullen eindelijk een omslag kunnen maken naar schone technologieën. Last but not least, we zullen de burger duidelijkheid kunnen verschaffen dat het licht niet zal uitgaan.

Ondanks deze manifeste duidelijkheid horen we aan de rechterzijde de N-VA moord en brand schreeuwen. Het licht gaat uit. Zij schermen met futuristische scenario's over kernreactoren die over twintig jaar misschien de tekentafel zullen bereiken. Dan is er Groen. Groen zegt dat Electrabel Euro Millions heeft gewonnen. Al het geld wordt uitgedeeld aan de monopolist. Alle investeringen die de meerderheid wenst te zien gebeuren, zullen niet gebeuren. Dan hebben we Electrabel, dat eveneens moord en brand schreeuwt. Zij beloven Tihange 1 in 2015 te sluiten, waarmee meteen bewezen is dat de heer Calvo eigenlijk de echte woordvoerder van Electrabel is.

Mijnheer de premier, mijnheer de staatssecretaris, welke concrete maatregelen en timing kunt u naar voren schuiven om deze krachtige beslissing nog meer kracht bij te zetten en om de tanden van deze regering te laten zien?

03.12 David Clarinval (MR): Monsieur le président, monsieur le premier ministre, monsieur le secrétaire d'État, chers collègues, à la lecture de l'accord intervenu à l'issue du kern d'hier, nous ne pouvons que nous montrer satisfaits.

Pour quelles raisons? D'abord, parce que nous disposons enfin d'une stratégie énergétique à long terme; elle faisait défaut depuis déjà un certain temps. Ensuite, parce que nous créons un cadre stable pour les investissements futurs. Parce que nous garantissons notre sécurité d'approvisionnement. Enfin, parce que cet accord nous fournit une vision pragmatique, plus fiable que certaines visions dogmatiques parfois émises au sein du parlement.

Cela dit, il me reste quatre requêtes à vous soumettre.

Pourquoi cette suppression de l'article 9? J'en suis étonné: cet article 9 vient de démontrer son efficacité. Si nous pouvons aménager aujourd'hui le calendrier de sortie du nucléaire, c'est bien grâce à son existence: il autorise sa modification. Alors, pourquoi casser cet instrument qui pourrait encore attester de son efficacité dans le futur?

Deuxièmement, mettre 1 000 mégawatts à la disposition de la concurrence constitue une bonne idée, mais comment la réaliser? S'agira-t-il d'une expropriation? Choisira-t-on le mécanisme du *single buyer*, qui a démontré ses limites? Cette question nécessite d'être tranchée rapidement, car elle laisse planer une certaine insécurité.

Par ailleurs, il est prévu un mécanisme de soutien pour les énergies créées à partir du gaz. Monsieur le secrétaire d'État, pourriez-vous nous expliciter le processus de ce mécanisme? Il serait étonnant que notre pays subsidie à la fois les énergies renouvelables et le gaz tout en subsidiant le nucléaire par un amortissement rapide. Subventionner le gaz généraliserait les subventions à toutes les énergies. Comment s'explique ce soutien pour le gaz?

Enfin, monsieur le secrétaire d'État, comment atteindrons-nous nos objectifs de CO₂ puisque la suppression de deux réacteurs nucléaires engendrera des émissions de CO₂ à due concurrence? Il s'agira donc de trouver une alternative pour respecter nos objectifs: disposez-vous déjà d'un élément de réponse à cette quatrième question?

03.13 Leen Dierick (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de eerste minister, mijnheer de staatssecretaris, sta mij toe even terug te keren in de tijd. Al sinds 2003 is er in België sprake van een kernuitstap. Het was toen veeleer een symbolische beslissing, want de toenmalige paarsgroene regering voorzag niet in een uitrustingsplan en creëerde door de overmachtclausule net veel onzekerheid bij

investeerdere. Toen reeds, in 2003, waarschuwde CD&V voor hoge energieprijzen en voor een slechte marktwerking. Helaas moeten wij vaststellen dat onze waarschuwingen waarheid zijn geworden.

In het regeerakkoord van 2010 bevestigde de meerderheid de wil om de kernuitstap te realiseren, weliswaar op voorwaarde dat de bevoorradingszekerheid niet in het gedrang zou komen. De staatssecretaris kreeg een opdracht mee, met name een uitrustingsplan uitwerken. Dit is een delicate en moeilijke opgave. Velen uit de oppositie droomden zelfs luidop dat dit uitrustingsplan een split zou vormen in de meerderheid.

Mijnheer de staatssecretaris, gisteren bent u erin geslaagd om op enkele uren tijd een hiaat uit het paarsgroene tijdperk, dat wij al tien jaar meeslepen, weg te werken. Eindelijk is er duidelijkheid. Eindelijk is er zekerheid. Dat op zich is een verdienste van u en deze meerderheid.

CD&V is ervan overtuigd dat dit een heel goed plan is en dit om verschillende redenen. Wij zouden dan ook graag meewerken aan de uitwerking ervan.

Ik heb maar een vraag. Wat is de concrete timing van de verdere uitwerking?

03.14 Elio Di Rupo, premier ministre: Monsieur le président, chers collègues, oui, c'est un compromis à la belge! Oui, c'est un compromis basé sur des arguments majeurs! Je vais les expliquer.

Na vele jaren van onzekerheid zorgde de beslissing van het kernkabinet over de kernuitstap voor duidelijkheid en zekerheid. De regering heeft een duidelijke visie op het energiemodel van ons land voor de volgende vijftien jaar.

Wij hebben voor een definitieve kernuitstap gekozen, maar deze uitstap moet rekening houden met verschillende parameters, zoals het garanderen van de energiebevoorradingszekerheid, de vooruitzichten op de vraag naar elektriciteit, de reële beschikbaarheid van hernieuwbare energie, de huidige en de toekomstige kostprijzen en de interconnectie tussen onze nationale netwerken en die van de buurlanden.

Wij hebben de volgende beslissingen genomen.

In 2015 zullen de twee kerncentrales Doel 1 en Doel 2 sluiten.

Le réacteur de Tihange, quant à lui, sera prolongé de dix ans, en accord avec l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire.

Artikel 9 van de wet van 2003 zal worden geschrapt. Dat betekent dat de regering niet meer zal kunnen afwijken van de opgestelde kalender. De regering geeft dus een duidelijk signaal aan de bevolking en aan de investeerders.

Staatssecretaris Wathet heeft zijn voorstel ingediend, rekening houdend met drie rapporten. Ten eerste, de analyses van de administratie voor energie. Ten tweede, de analyse van Elia. Ten derde, het advies van de CREG. De filosofie van de regering is de volgende: twee kerncentrales sluiten zonder ontslagen, maar onze verantwoordelijkheid opnemen om onze burgers te garanderen dat zij over voldoende elektriciteit beschikken, zelfs tijdens de koudste en donkerste dagen.

Is het duidelijk, mijnheer Jambon?

Elia, de beheerder van het elektriciteitsnetwerk, wijst er in zijn rapport op dat de gezamenlijke sluiting van de drie kerncentrales zou kunnen leiden tot stroomonderbrekingen met gevolgen voor 500 000 tot 1 000 000 inwoners. De regering mag dit risico niet nemen. Dat is de reden waarom wij beslist hebben de drie centrales niet gelijktijdig te sluiten.

Wat de keuze van de centrales betreft, hadden wij zeer duidelijke en objectieve argumenten. Ten eerste heeft Tihange een grotere capaciteit, meer dan 100 megawatt meer dan Doel 1 en Doel 2. Ten tweede worden de investeringen voor het langer openhouden van de twee centrales in Doel 30 % hoger geschat dan die voor Tihange 1. Daarom hebben wij beslist om Doel 1 en Doel 2 te sluiten in 2015 en de levensduur van Tihange 1 te verlengen met tien jaar.

Dit is een redelijke termijn, gezien de aanzienlijke investeringen die dit vergt en om de bevoorradingszekerheid te garanderen. Deze beslissing van de kern past in een langetermijnvisie. De staatssecretaris zal deze verder toelichten.

De koopkracht van de gezinnen en de competitiviteit van de ondernemingen is prioritair voor de regering. Om het concurrentievermogen te verbeteren en de elektriciteitsprijzen te beperken heeft de regering beslist om 1 000 megawatt nucleaire energie ter beschikking te stellen van de markt. Deze maatregel zal zorgen voor een meer evenwichtige concurrentie tussen elektriciteitsleveranciers.

Chers collègues, excusez-moi de faire référence à des déclarations étonnantes. J'entends Groen et Ecolo nous dire qu'il faut fermer toutes les centrales nucléaires. Je vous relis ce qui figure dans les textes d'Elia: "Si on le faisait, on prendrait le risque de plonger dans le noir, dans les difficultés, à certains moments, un demi-million à un million de citoyens".

Chers collègues, Ecolo et Groen ne sont pas les seuls à détenir la vérité! (*Applaudissements*)

À moins de considérer que les experts de l'administration de l'Énergie, d'Elia et de la CREG sont des idiots, je pense que c'est de la responsabilité du gouvernement d'en tenir compte.

Chers collègues, malgré ce que vous me dites ici, je ne résiste pas à lire les propos tenus par la co-présidente d'Ecolo, Emily Hoyos, fin juin à la radio: "Il faut prolonger deux réacteurs nucléaires pour deux ou trois ans et proposer un plan massif d'alternatives (...) Oui! À la place de Melchior Wathelet, je serais bien obligée de prolonger les centrales nucléaires". (*Protestations sur divers bancs*)

Au lieu de deux centrales, nous n'en prolongerons qu'une. Pour des raisons liées aux investissements nécessaires, cette prolongation sera de dix ans.

Aan de andere kant horen wij van de N-VA het tegendeel. De N-VA zegt dat wij een nieuwe kerncentrale moeten bouwen in België. Dat verbaast mij. Op welke planeet leeft de N-VA?

Volgens mij is de N-VA blind voor de wereldwijde evolutie om het verbruik van klassieke energiebronnen te verminderen ten voordele van hernieuwbare energie.

Monsieur le président, chers collègues, au-delà des slogans des uns et des autres et parfois des positions idéologiques, je dois vous dire avec beaucoup de modestie et d'humilité ce qui suit. L'accord de gouvernement prévoyait que, dans les six mois, des propositions seraient transmises au gouvernement. Le secrétaire d'État s'est acquitté de cette tâche de manière remarquable. Nous avons reçu le document et nous l'avons examiné. Compte tenu de l'importance pour nos citoyens, le gouvernement décide et donne des orientations claires. Nous le faisons le jour même de l'examen desdites propositions. En effet, il me semble que c'était de notre responsabilité, pour un sujet aussi délicat, de faire preuve de clarté à l'égard de tous les citoyens, de toutes les entreprises, de tous les acteurs de notre société.

Je vous remercie de votre attention. (*Applaudissements*)

03.15 Melchior Wathelet, secrétaire d'État: Monsieur le président, chers collègues, je ne serai pas long. Je souhaite simplement rappeler que le kern a rarement aussi bien porté son nom que ce mercredi puisqu'il a enfin décidé de statuer sur la *kernenergie*.

De kern heeft dus een belangrijke beslissing genomen.

Mijnheer Wollants, waarom gedurende 10 jaar 1 000 megawatt en niet 2 000 megawatt? Het antwoord is becijferd. Op pagina 13 van het plan dat aan de kern voorgesteld werd, ziet u dat er nood is aan 1 000 megawatt om de overbrugging naar de nieuwe productie van elektriciteit te maken. Het antwoord is dus becijferd en het staat in het plan. Het werd bevestigd door mijn administratie, in een studie die ik gevraagd heb, maar ook door Elia en de CREG. Ja, het plan is dus becijferd, op basis van objectieve criteria. Waarom tien jaar en niet drie jaar?

C'est la question qui nous est posée par Ecolo et Groen, étant donné qu'au moins tout le monde concède que se posera un problème de sécurité d'approvisionnement en 2015 et qu'il faut donc prolonger. Pourquoi dix ans? La réponse est assez simple. On aurait pu le faire pour une période plus courte, sans engager les

investissements nécessaires dans les réacteurs. Et l'option qui aurait consisté à viser un quelconque début de commencement de compromis en termes de sécurité nucléaire ne nous a pas traversé l'esprit. Prendre un tel risque: jamais!

Une autre possibilité, qui aurait consisté à prolonger de trois ans – c'est-à-dire à engager des investissements importants, puisqu'ils seront de l'ordre du demi-milliard d'euros –, implique que l'on doive se demander: qui va payer? Vous voulez que les Belges paient et que cela se fasse sur le dos de la compétitivité des entreprises? Non! Pour nous, la sécurité d'approvisionnement est extrêmement importante et elle l'est tout autant qu'une électricité payable par le citoyen et capable d'assurer la compétitivité de nos entreprises.

Ten derde, het is de uitvoering van de wet van 2003, die werd goedgekeurd door verschillende leden van de Kamer, mijnheer Dedecker, maar die nu betwist wordt. Wij gaan zelfs verder dan de wet van 2003, omdat wij de fouten die werden gemaakt in 2003 niet meer herhalen.

Qu'a fait cette loi de 2003? Elle a créé l'insécurité! Elle l'a tellement bien fait que depuis 2003, il n'y a eu aucun investissement en Belgique! Zéro! Cette loi de 2003 a créé l'insécurité car elle n'a pas créé un climat propice à l'investissement. (*Protestations*)

Nous présentons un calendrier clair, sans exception. De plus, nous ne nous contentons pas de dire de quelle mode de production nous voulons sortir: nous donnons la vision dans laquelle nous voulons entrer! Nous voulons créer un marché au sein duquel le renouvelable, qui a besoin d'un appui d'unités flexibles, peut se déployer. Dans notre plan, nous ne nous contentons pas de parler du nucléaire, nous parlons de ce dont nous avons besoin. Oui, nous avons besoin d'investissements dans le gaz parce que cela est nécessaire si nous voulons faire tourner du renouvelable. Si nous voulons des investissements en renouvelable en Belgique, nous avons besoin de centrales au gaz flexibles. C'est cela qui assurera notre sécurité d'approvisionnement et fera en sorte que notre électricité sera la moins chère possible pour les citoyens.

Monsieur le président, on cite souvent l'Allemagne en exemple. Il faudrait l'imiter! Je vais vous citer un chiffre. L'Allemagne va supprimer 17 % de sa production nucléaire à l'horizon 2022. En Belgique, nous allons en supprimer 55 %, plus de trois fois plus, à l'horizon 2025! Nous faisons beaucoup mieux que l'Allemagne! Nous le faisons sans investir dans 17 000 mégawatts de charbon, au contraire de l'Allemagne! Si le projet d'Ecolo est d'investir dans le charbon, nous ne parlons plus le même langage!

Wij zullen drie belangrijke teksten indienen, ten eerste, over een aanpassing van de wet van 2003; ten tweede, over de mechanismen van terbeschikkingstelling van de 1 000 megawatt en de uitvoering van de rente; ten derde, over de mechanismen om het Belgisch klimaat voor investeringen in gas te versterken, zonder dat dit ten koste gaat van de burgers.

Die drie teksten zullen hopelijk in september in het Parlement worden ingediend en na een grondig debat worden uitgevoerd.

Ik dank u nu al voor uw steun in september. België heeft een duidelijke visie op zijn elektriciteitsbeleid. Dat hadden we nodig.

03.16 Bert Wollants (N-VA): Mijnheer Di Rupo, mijnheer de staatssecretaris, u vraagt zich af op welke planeet onze fractie zich bevindt. Wij zitten op dezelfde planeet als CD&V, Open Vld, de heer Dedecker en de dames en heren van Vlaams Belang.

Vorig jaar heeft de heer Schiltz nog gepleit voor een nieuwe kerncentrale. Het programma van CD&V voorziet in het schrappen van het verbod op het bouwen van nieuwe kerncentrales. Ik denk niet dat het veel duidelijker kan zijn.

Ik heb Vlaanderen al dikwijls een apart land genoemd, maar een andere planeet nog nooit, mijnheer Di Rupo.

Mijnheer Wathélet, u maakt zich sterk dat we er effectief komen, gelet op de cijfers. U moet er wel bij vertellen dat het uw voorstel was om de winter van 2015-2016 te overbruggen. U hebt dat voorstel toch gedaan, omdat het nodig was? Het voorstel van de CREG om de drie centrales zeker tot 2017 open te

houden, was toch op basis van de cijfers? Dat gebeurt vandaag niet meer.

Vandaar dat wij ten zeerste bezorgd zijn.

U verwijst naar een document, waarvan ook de CREG heeft gezegd dat daarmee wat aan de hand is. Ongetwijfeld zullen wij daarop volgende week terugkomen in de commissie. Ik denk dat u die cijfers maar eens helemaal moet uitleggen.

Collega's, ik rond af. Wij zullen het dossier nauwlettend in het oog houden, want wij vertrouwen er helemaal niet op dat het in orde komt en, mijnheer Di Rupo, dan staan wij hier terug, als het donker en koud is, om het u warm te maken.

03.17 Joseph George (cdH): Monsieur le président, monsieur le premier ministre, monsieur le secrétaire d'État, je vous remercie pour vos réponses qui ont été particulièrement claires.

L'accord de gouvernement est exécuté dans les délais. La plupart des intervenants l'ont reconnu. Ils ont dit "*eindelijk*, enfin"! On peut répondre "*proficiat*, félicitations"!

C'est un plan d'équipement réfléchi, qui n'a pas la naïveté de croire aux seules forces du marché et qui évite à nos concitoyens d'être plongés dans l'obscurité.

C'est un plan ambitieux et volontariste qui garantit l'approvisionnement.

C'est un plan qui assure la transition de manière définitive, sans possibilité de retour vers d'autres formes de production.

03.18 Muriel Gerken (Ecolo-Groen): Monsieur le président, ce matin, je me demandais s'ils allaient oser. Et bien, oui, ils ont osé!

Monsieur le premier ministre, vous avez osé nous dire que nous, les écologistes, nous pensions être les seuls à avoir raison. Vous avez parlé des experts. Et bien justement, figurez-vous que les experts sont avec nous. Que ce soit la CREG, que ce soit Elia, qu'il s'agisse d'études autres, tous signalent que puisqu'on n'a rien fait, on va peut-être avoir un problème en 2015 et qu'éventuellement, on pourrait prolonger la production nucléaire de deux ou trois ans, pas de dix ans!

Vos services, vos communicateurs viennent d'envoyer un *tweet* indiquant que les Verts voulaient fermer toutes les centrales et plonger la Belgique dans le noir. Après vous avoir entendu, je pensais que vous vouliez bétonner la loi de sortie du nucléaire et donc fermer toutes les centrales. La différence entre vous et nous, c'est que nous voulons la fermeture des trois premières centrales en 2015 et le respect du calendrier de 2025. Soyez honnête lorsque vous expliquez vos objectifs!

Vous évoquez dix ans pour éviter les risques. Tant les rapports de l'AFCN que ceux d'Electrabel montrent que la durée des investissements en prévision de la prolongation de la centrale de Tihange et de la réalisation des stress tests aura pour conséquence que Tihange ne sera complètement sécurisé qu'en 2019. Ne venez dès lors pas nous dire que, pour des raisons de sécurité, vous refusez le délai de trois ans, alors que cette sécurité ne sera garantie qu'en 2019. C'est du n'importe quoi!

Nous allons changer la loi pour éviter tout retour en arrière et toute dérogation. Mais que fera-t-on en 2022, quand il s'agira de fermer une centrale modernisée qui aura 40 ans alors qu'on laissera vivre une centrale qui aurait dû fermer en 2015 mais qui sera prolongée jusqu'en 2025?

Personnellement, j'ai beaucoup de peine à croire qu'à ce moment-là, vous ne manifesterez pas, à nouveau, des velléités de modifier la loi.

L'Allemagne a investi dans le charbon. Il est possible d'utiliser le charbon et de l'exploiter proprement. Mais surtout, ce pays s'est engagé à diminuer ses émissions de CO₂ de 40 % par rapport à 1990. La Belgique a décidé de le faire à raison de 15 %. Quelle est la part de CO₂ émise par l'électricité en Belgique? Aucune!

Le gouvernement ne prend aucune disposition pour diminuer le CO₂ émis par les voitures et aucune mesure de compensation en investissant dans le rail; c'est là la pierre d'achoppement (...)

03.19 Rita De Bont (VB): Mijnheer de voorzitter, heren ministers van de meerderheid, die geen meerderheid is aan Vlaamse zijde, het is hier inderdaad een politiek debat, zoals de heer Calvo zei.

Ik zal met veel belangstelling komen luisteren naar de verdere technische toelichting, die wij in de commissie zullen krijgen.

Ik heb hier absoluut geen afdoende antwoord gekregen op mijn vraag waarom Tihange tien jaar langer openblijft, terwijl Doel 1 en Doel 2 moeten sluiten. De heer Wathelet heeft op die vraag geen antwoord gegeven, terwijl de heer Di Rupo heeft geantwoord dat het duurder zou zijn om Doel 1 en 2 open te houden, een antwoord dat helemaal niet strookt met de verklaringen van het FANC. Het is net duurder om Tihange open te houden. Bovendien heeft Doel de stresstests veel beter doorstaan dan Tihange.

Dat getuigt alleen maar van het feit dat u geen benul hebt van het economisch belang van de Antwerpse haven en van de in die omgeving ontwikkelde bedrijven. Bovendien bevestigt u hiermee ons gelijk dat Vlaanderen dringend de volledige heerschappij, zowel over zijn energiebevoorrading als over zijn werkgelegenheid, in eigen handen moet nemen en dat de opdracht van een energieagentschap dringend uitgebreid moet worden. Ik hoop dat de N-VA die idee ook zal verdedigen in de Vlaamse regering, want het zijn de Vlaamse arbeiders en de Vlaamse bedrijven, die de dupe zijn van het voorgestelde compromis.

03.20 Laurent Louis (MLD): Monsieur le président, monsieur Di Rupo, vous m'excuserez mais j'ai vraiment l'impression que vous nous prenez pour des imbéciles! En effet, l'allongement de la durée de vie de Tihange 1 démontre une absence totale de prévoyance et de volonté du monde politique.

Vous faites peur à la population en agitant la menace de coupure d'électricité. Mais si cette menace existe, c'est parce que vous n'avez rien fait depuis 2003. Jusqu'ici, vous avez toujours pratiqué de l'écologie taxatoire, comme il plaît aux écolos.

Aujourd'hui, il est temps de mener une politique écologique ambitieuse et positive: investir dans le biogaz, la géothermie, développer en Belgique le concept des "Villes en transition", montrer aussi l'exemple en équipant les bâtiments publics de panneaux photovoltaïques, en augmentant les crédits d'impôts pour les investissements énergétiques.

Malheureusement, vous faites tout le contraire depuis que vous êtes à la tête de ce gouvernement. Nous avons déjà perdu dix ans. Si vous ne réagissez pas rapidement, 2025 arrivera sans que rien n'ait changé.

Selon moi, il faudrait faire preuve d'un peu de courage. Il ne suffit pas de parler d'écologie pour faire du bien à la planète; il faut avant tout agir!

03.21 Jean Marie Dedecker (LDD): Mijnheer de voorzitter, mijnheer Wathelet, u hebt een ontzettend selectief geheugen. Ik heb in 2005 een wetsvoorstel ingediend dat ertoe strekte de nucleaire capaciteit af te kopen van Electrabel tegen kostprijs plus een bepaald percentage om die op de energiemarkt te gooien. Ik zal het dinsdag meebrengen en een keer onder uw neus duwen. Het is nooit te laat, u kunt zeven jaar later een lumineus idee van Dedecker overnemen.

Mijnheer de eerste minister, ik hoor u praten over koopkracht, elektriciteit en de prijs van elektriciteit. Ik heb u gevraagd hoe u het verschil in prijs zult overbruggen tussen kernenergie, wat zeven tot tien keer minder kost, en elektriciteit uit gas. U vraagt zich af of wij van een andere planeet komen. Ik denk dat u van een zandbank komt.

Ik zal eens duiden wat er gebeurt met uw groene energie en al het andere dat kernenergie moet vervangen. Ik heb een voorbeeld bij. Het is een balans van onze eerste concessie in de Noordzee. Er zijn er zeven. Mocht u uitleg willen, dan kunt u het aan de sp.a vragen, want bij vijf van de zeven is de heer Vande Lanotte persoonlijk betrokken.

Slechts één werkt er, namelijk de nv Belwind. Dit is de balans. Zij hebben een omzet gedraaid van 32 miljoen euro, dat is slechts 20 % van de capaciteit. Daarover laat ik me niet uit, want de wind heeft men niet in de hand. Die omzet van 32 miljoen euro bestaat uit 10 miljoen euro aan opbrengsten uit de verkoop van elektriciteit en 22 miljoen euro afkomstig van u, uit groenestroomcertificaten die gesubsidieerd en betaald worden door de gebruiker. Dus drie vierde van de balans van de winst van die concessies voor

windmolens in de Noordzee – u weet dat ook, mijnheer Landuyt, want u bent ook nog minister van de Noordzee geweest – wordt geleverd door de belastingbetaler. En nu gooit u hier uw oude schoenen weg.

De socialisten zeggen dat dit nieuwe banen oplevert. Ik heb hier de balans bij: 1,8 voltijdse equivalenten en 23 miljoen euro subsidie, doorgerekend aan de belastingbetaler. En onze goedkoopste, zuiverste energiebron gaan wij stopzetten. Ik vind dat u radioactief besmet bent.

03.22 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de eerste minister, mijnheer de staatssecretaris, het debat werd niet steeds eerlijk gevoerd, maar ik ben wel tevreden dat u weet met wie het debat moet gevoerd worden. Dat is inderdaad in de eerste plaats met de Ecolo-Groen-fractie. U weet heel goed welke breuklijn er door dit Parlement loopt, tussen de zes conservatieve partijen en de progressieve Ecolo-Groen-fractie.

U, mijnheer de staatssecretaris, mijnheer Wathelet, de heer Di Rupo, de heer Letermé, de heer Verwiltghen en de heer Van Rompuy – die er wellicht zijn Europees presidentschap aan te danken heeft – woont allemaal op dezelfde planeet. Wij zouden graag binnen enkele jaren wakker worden op een andere planeet, een planeet met groene jobs, een planeet die rekening houdt met de belangen van de toekomstige generaties. Dat is het fundamentele verschil tussen deze klassieke tripartite en de groene oppositie.

Mijnheer de staatssecretaris, voor de bevoorrading verwijst u naar talrijke rapporten, alleen bent u vergeten de inconsistentie uit uw eigen rapport te halen. Zelfs uw eigen rapport stelt zwart op wit, op pagina 28, dat een tienjarige levensduurverlenging absoluut niet hoeft. Wat lezen we op pagina 28? Ik citeer: “Zes projecten zitten in de pijplijn. Alle zijn ze reeds ver gevorderd, zodat ze hun eerste elektronen tegen 2016 en 2017 zullen realiseren.” Dat is uw eigen plan, mijnheer de staatssecretaris. De deal die gemaakt is, is geen deal over de bevoorrading, het is een politiek compromis.

Mijnheer de premier, u vond het een beetje vervelend tijdens de vraagstelling dat ik u niet persoonlijk aansprak en dat ik geen vragen voor u in petto had. Weet u wat het probleem is met uw regering? Deze regering vertoont bijzonder veel gelijkenissen met de oude kernreactor Tihange 1. Allebei oud, van een vorige eeuw, versleten en onbetrouwbaar. Deze klassieke tripartite zorgt ervoor dat Tihange 1 tot 2025 openblijft. Wel, ik hoop dat de kiezer ervoor zal zorgen dat deze klassieke tripartite niet tot 2025 blijft zitten.

03.23 Karin Temmerman (sp.a): Mijnheer de eerste minister, mijnheer de staatssecretaris, bedankt voor uw antwoord. Het is duidelijk dat we met dit plan een nieuw tijdperk ingaan en dat we vooral kunnen mikken op alternatieve energieën.

Ik wil sommige fracties toch ook zeggen dat er wel verschillen zijn. Er zijn duidelijke verschillen. Die verschillen kwamen er mee door onze partij. Het geheugen is zeer kort. In 2008, mijnheer Calvo, heeft de regering – een regering zonder de sp.a – beslist een protocol te sluiten met Electrabel om de kerncentrales langer open te houden. In 2012 worden door een regering met de sp.a, zes van de zeven kerncentrales gesloten op de voorziene datum en twee centrales worden gesloten in 2015.

03.24 Karine Lalieux (PS): Je remercie le premier ministre ainsi que le secrétaire d'État pour leurs réponses. Il est clair que le gouvernement a pris ses responsabilités. Il a doté le pays d'une véritable politique énergétique, ce que nous attendions. Nous serons évidemment attentifs à trois choses: à la sécurité par rapport à la prolongation de la durée de vie de la centrale de Tihange, à la sécurité d'approvisionnement mais aussi au prix, tant pour les entreprises que pour les citoyens. C'est fondamental! Enfin, je le répète, ce n'est pas au privé à déterminer une politique énergétique d'un pays et certainement pas par la menace!

03.25 Willem-Frederik Schiltz (Open Vld): Collega's, tot spijt van wie het benijdt hebt u van alle partijen van de meerderheid een bedachtzame maar overtuigende ondersteuning gehoord van de beslissing die de regering heeft genomen. Duidelijker kan het niet zijn. Wie het nu nog niet begrepen heeft, wil niet horen, en zo zijn hier enkele fracties aanwezig.

Eenzijds slaagt Groen er blijkbaar niet in haar inhoudelijke kritiek op de beslissing naar voren te brengen en is ze bezig met intentieprocessen over de aanloop tot de beslissing. Groen beweert dat er geen verschil zou zijn tussen het voorstel van staatssecretaris Wathelet en de eindbeslissing, en dergelijke.

Anderzijds merken wij iets zeer merkwaardigs bij de N-VA-fractie, die het heeft over communautaire stroom. Vlaamse stroom voor Vlaamse bedrijven, mijnheer Wollants, klinkt misschien erg prettig voor uw kiezers, maar...

03.26 Jan Jambon (N-VA): (...)

03.27 Willem-Frederik Schiltz (Open Vld): Natuurlijk niet, mijnheer Jambon. Ik maak mijn kiezers immers geen blaasjes wijs. Elektriciteit stopt niet aan de taalgrens, en zelfs niet aan de landsgrenzen. Als u echt meent hard te kunnen maken dat door het stilleggen van de kerncentrale Doel 1 plots de hele haven geen elektriciteit meer heeft, dan zegt mij dat één ding: uw fractie kent van energie geen fluit!

03.28 Jan Jambon (N-VA): (...)

03.29 Willem-Frederik Schiltz (Open Vld): Ik heb het de heer Wollants hier horen zeggen.

Collega's, ik kan enkel vaststellen dat met de N-VA de kracht van verandering er blijkbaar pas over tien jaar komt. Ik weet niet hoe het met u zit, maar ik heb niet zo veel tijd om te wachten. Voor ons is de verandering begonnen, en wel vandaag!

03.30 David Clarinval (MR): Monsieur le président, monsieur le secrétaire d'État, chers collègues, comme je l'ai dit, nous sommes satisfaits de cet accord global mais, comme vous le savez, le diable se cache dans les détails. Afin de le débusquer, je vous avais posé quatre questions spécifiques auxquelles vous n'avez pas répondu. Si je ne vous en tiens pas grief vu la spécificité du débat d'aujourd'hui, il n'en reste pas moins que ces questions sont importantes, raison pour laquelle je me permettrai de revenir vers vous lors du prochain débat en commission.

03.31 Leen Dierick (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de eerste minister, mijnheer de staatssecretaris, ik wil nog even terugkeren in de tijd. Twee weken geleden hebben wij met CD&V ons tienpuntenplan, met onze visie over de energiec capaciteit, voorgesteld. De krachtlijnen waren betaalbare en duurzame energie en bevoorradingszekerheid.

Wat stond er onder meer in? Wij hielden een pleidooi voor het langer openhouden van een of meer kerncentrales. Alles sluiten was voor ons geen optie. Het was irrealistisch en het zou slecht zijn voor onze bevoorradingscapaciteit.

Het langer openhouden levert ook goedkopere stroom op voor onze gezinnen en onze bedrijven. Het geeft ook extra nucleaire rente, die wij dan in hernieuwbare energie kunnen investeren.

CD&V heeft ook gewezen op de noodzaak om nieuwe gascentrales bij te bouwen en volop in hernieuwbare energie te investeren.

Volgens CD&V moest er ook een einde aan de monopoliepositie komen. Wij stelden in ons plan voor om een deel van de nucleaire capaciteit ter beschikking van de markt te stellen. Ook gesloten sites moesten volgens ons opnieuw op de markt worden gebracht. Dit biedt immers kansen voor nieuwe investeerders.

Ten slotte hadden wij ook een langetermijnvisie in ons plan. Wij moeten investeren in meer interconnectie met de buurlanden. Ook op energievak is Europa immers de toekomst.

Deze punten stonden in het plan van CD&V. Wat stellen wij twee weken later vast? Er ligt een uitrustingsplan klaar dat bijna al de punten van het CD&V-plan overneemt en dat door alle partijen van deze meerderheid werd goedgekeurd. Wij zijn dan ook zeer tevreden. Wij zijn er ook van overtuigd dat dit uitrustingsplan zal leiden tot een betrouwbare en duurzame energievoorziening tegen betaalbare prijzen voor onze gezinnen en onze bedrijven.

03.32 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): Mijnheer de voorzitter, er werden heel wat vragen gesteld die onbeantwoord zijn gebleven omdat een en ander hier niet tot in de diepte kan worden uitgeklaard.

Over deze aangelegenheid is volgende week geen commissiebespreking gepland. Het lijkt mij belangrijk hierover volgende week toch een commissie bijeen te roepen, waar het debat grondig kan worden

voortgezet. Ook de heer Clarinval heeft nog veel vragen.

Ik verzoek u dus om dit te organiseren in de loop van volgende week, althans als dat past voor de staatssecretaris.

Le **président**: Je vais consulter le secrétaire d'État et les présidents de groupe. Je vais faire une réunion informelle de la Conférence des présidents pendant que se poursuivent les discussions.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

04 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Lieve Wierinck aan de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, over "de gevolgen van de werken aan de baan 25R/07L voor de geluidshinder rond Brussel-Nationaal" (nr. P1139)

- mevrouw Valérie De Bue aan de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, over "de werken op de luchthaven Brussel-Nationaal en de sluiting van start- en landingsbanen in augustus 2012" (nr. P1140)

04 Questions jointes de

- Mme Lieve Wierinck au secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, sur "l'incidence des travaux sur la piste 25R/07L sur les nuisances sonores autour de Bruxelles-National" (n° P1139)

- Mme Valérie De Bue au secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, sur "les travaux à l'aéroport de Bruxelles-National et la fermeture de pistes en août 2012" (n° P1140)

04.01 Lieve Wierinck (Open Vld): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de staatssecretaris, begin augustus wordt op de luchthaven van Brussel-Nationaal het periodiek onderhoud van de baan 25R uitgevoerd.

Le **président**: Monsieur Calvo, si quelqu'un faisait cela quand vous posez une question au secrétaire d'État, vous feriez la remarque.

04.02 Lieve Wierinck (Open Vld): Op 3 juli jongstleden heeft Belgocontrol een instructie ontvangen, officieel van de directeur-generaal van de luchtvaart, betreffende het gebruik van de banen in die periode. De instructie is 23 bladzijden lang en het is opvallend dat de eerste 20 bladzijden enkel gaan over de motivering om de baan 02 niet te gebruiken. Dat is duidelijk de politieke boodschap die de staatssecretaris hier wil geven.

Het gevolg van deze instructie is 50 uur vertragingen per dag voor de passagiers, terwijl er alternatieven voorhanden waren die aanzienlijk minder vertraging zouden genereren. Bovendien moet men tijdens de nacht vliegtuigen laten vertrekken vanaf de baan 25L, die hiervoor niet is uitgerust. Op die manier worden gedurende de volledige duur van de werken alle nachtbewegingen verplicht om op zeer lage hoogte te vliegen boven het centrum van Zaventem.

Navraag leert dat noch de operatoren, noch de belangrijke luchtvaartmaatschappijen zich kunnen vinden in het opgelegd baangebruik. Deze beslissing zal ook honderdduizenden passagiers moedwillig met lange vertragingen opzadelen en duizenden Zaventemnaren hun nachtrust ontnemen.

Ik kom dan tot mijn vragen. Is er een akkoord binnen de regering over deze instructie?

De instructie voorziet ook in een tussentijdse evaluatie van het baangebruik op 8 augustus 2012 door Belgocontrol met als doel een concentratie van geluidshinder boven een bepaalde inwonerszone te vermijden. Op welke manier zal worden bijgestuurd in geval van een negatieve evaluatie?

Mijnheer de staatssecretaris, hoe verantwoordt u dat niet werd gekozen voor een oplossing die voor de

passagiers minder vertraging oplevert? Hoe verantwoordt u de beslissing om gedurende veertien nachten alle nachtvluchten laag over het centrum van Zaventem te sturen, terwijl er andere alternatieven – minstens om af te wisselen – voorhanden waren? Hoe verklaart u de veelvuldige rechtstreekse interventies en druk op Belgocontrol van uw kabinetsadviseur? Is dit wel verenigbaar met zijn rol als regeringscommissaris van Belgocontrol tegenover het tijdelijk aangesteld operationeel management van Belgocontrol? Welke maatregelen zult u nemen om de bewoners te informeren over het vernieuwde baangebruik in de periode van 1 tot 15 augustus 2012? Wie staat in voor de communicatie? Zult u erop toezien dat de werken aan 25R en 07L effectief zijn afgerond op 15 augustus?

04.03 Valérie De Bue (MR): Monsieur le président, monsieur le secrétaire d'État, ma question remonte de commission: elle a été rédigée avant l'instruction ministérielle dont ma collègue a fait état dans sa question.

Le 20 avril dernier, nous avons appris que des travaux seraient effectués sur la piste 25R durant trois semaines au mois d'août. Il semblerait que Belgocontrol envoie alors tout le trafic aérien à l'atterrissage sur la piste 02 et sur la piste 07R au décollage, faisant fi des décisions de justice qui interdisent toute utilisation excessive et abusive de la piste 02.

En 2004, des travaux comparables avaient été menés et, à l'époque, une procédure spéciale avait été mise en place avec succès par vent calme: les atterrissages par le nord via la piste 20 et les décollages sur la piste 07R. J'imagine que d'autres solutions existent.

Monsieur le secrétaire d'État, quelle est la nature des travaux prévus? Quelles sont les dates précises de leur début et de leur achèvement? Quelles alternatives, indispensables, sont-elles envisagées pour éviter l'utilisation abusive de la piste 02? Une information est-elle planifiée à l'intention des riverains?

04.04 Staatssecretaris Melchior Wathelet: Mijnheer de voorzitter, ik heb nu elke mogelijke uitleg over iedere piste opgenomen in de instructie die ik op 3 juli aan Belgocontrol en het DGLV heb gestuurd. Ik zal dat niet allemaal uitleggen, daar is geen nood aan. Ik stel voor om voor de commissievergadering van volgende dinsdag de twee Parlementsleden de nodige informatie te bezorgen. Als zij nog vragen hebben daaromtrent, kunnen zij die dan stellen. Ik kan hier een en ander uitleggen, maar dat lijkt me hier niet nodig.

Er zal een evaluatie gebeuren door Belgocontrol tegen woensdag 8 augustus 2012 om de richtlijnen eventueel aan te passen, dit met het oog op het vermijden van een te grote concentratie van vluchten over een bepaalde zone. Dat moet nog worden doorgenomen met Belgocontrol om zeker te zijn dat het op een goede manier kan worden uitgevoerd, met respect voor alle veiligheidselementen.

J'ai également compris que ces annonces de travaux étaient venues assez tardivement.

Tous, nous avons intérêt à avoir plus de transparence en la matière, c'est-à-dire avoir une prévisibilité plus grande des différents travaux et de leur échelonnement dans le temps, connaître les différentes adaptations qui seront faites pendant lesdits travaux pour être certain que chacun puisse comprendre les mouvements et les changements d'utilisation de piste qui verraient le jour à la suite des différents travaux effectués à l'aéroport.

Je propose d'envoyer l'ensemble de ces éléments et de poursuivre le débat, s'il y a encore des questions à ce sujet, mardi prochain en commission, mais je suis conscient qu'il conviendrait d'être plus vigilant sur la transparence et l'anticipation d'un certain nombre de modifications des vols dues à des travaux.

04.05 Lieve Wierinck (Open Vld): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de staatssecretaris, het belang van de beslissing die ter zake is genomen, betreft niet alleen de bewoners van Zaventem, die uiteindelijk 's nachts alle vliegtuigen over hun hoofd zullen krijgen. Het gaat tevens om een dichtbevolkt gebied.

Bovendien is er de economische impact. Er zal dagelijks vijftig uur vertraging zijn, zoals nu al wordt uitgesproken. Een dergelijke vertraging geeft een slechte reputatie aan de luchthaven, die nog altijd een erg grote tewerkstellingsplaats is waarmee wij in de huidige omstandigheden rekening moeten houden.

Ook is de stiptheid een van de belangrijke factoren in het vervoer, zowel voor het vervoer in de lucht als voor het vervoer per trein.

Tevens zou ik u willen vragen, als er door Belgocontrol een evaluatie is gemaakt, wie na de controle en de

check-up het laatste woord zal hebben.

04.06 Valérie De Bue (MR): Monsieur le secrétaire d'État, je vous remercie de votre réponse.

Je serai ravie de revenir sur ce thème en commission, parce que j'ai constaté que d'autres questions avaient été déposées au sujet de l'aéroport pour la réunion de mardi prochain. Vous avez raison de parler d'anticipation et de transparence. Nous pourrions ainsi mieux informer les riverains et mieux programmer la gestion afin d'éviter les retards.

L'instruction ministérielle que vous avez donnée restera lettre morte si le fameux accord de 2010 n'est pas respecté. On ne peut pas privilégier la capacité de l'aéroport au détriment de la sécurité et de l'environnement.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

Le **président**: Nous passons à la question adressée au vice-premier ministre et ministre des Finances. Ensuite, ce sera votre tour, madame la ministre Laruelle. Mais à condition que vous ne soyez pas trop longue en lisant la réponse fournie par le ministre des Affaires étrangères. Je me souviens d'une précédente séance où vous fûtes très longue...

05 Question de M. Alain Mathot au vice-premier ministre et ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique, sur "la manipulation du Libor" (n° P1141)

05 Vraag van de heer Alain Mathot aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken, over "de manipulatie van de Libor" (nr. P1141)

05.01 Alain Mathot (PS): Monsieur le président, monsieur le vice-premier ministre, vous connaissez bien la nature de ma question car mon groupe a eu l'occasion de vous interpellier il y a quelques semaines sur cette problématique de manipulation du taux du Libor, taux de référence pour quelque 350 000 milliards de dollars de produits financiers. Quand on m'a dit le chiffre, j'ai dû me le faire répéter!

Votre réponse, qui se voulait rassurante, a été un peu dépassée par les événements. En effet, la FSA, le régulateur britannique, vient de condamner la banque Barclays à 450 millions de dollars d'amende, soit 360 millions d'euros. Le directeur ainsi que le président du conseil d'administration ont d'ailleurs démissionné. Même le gouvernement britannique, pas spécialement à gauche, a annoncé qu'il désirait qu'on poursuive les personnes pénalement. Ce scandale semble d'ailleurs ne pas concerner uniquement la banque Barclays. Des enquêtes sont en cours dans d'autres pays, paraît-il.

Cette affaire, qui pourrait être un des plus grands scandales politiques et financiers de l'histoire, déforce encore le discours de certains qui pensent que l'autorégulation est le plus grand succès de ce secteur. Pour mon groupe, il est important d'arrêter d'agir a posteriori et de donner vraiment les moyens au régulateur d'intervenir avant qu'on ne découvre ce genre de scandales.

Monsieur le vice-premier ministre, je souhaiterais que vous poussiez la réflexion européenne à propos de cette fraude sur le Libor.

Quel est votre avis sur ce taux Libor? La BCE a lancé le taux Eonia, basé sur les transactions réelles. Ne pensez-vous pas que l'Eonia est plus intéressant et surtout plus sécurisant que le Libor?

Pourriez-vous mettre à l'ordre du jour du Conseil Ecofin du 10 juillet la problématique concernant ce taux Libor afin qu'il soit défini au niveau européen et au niveau mondial et la question du passage vers le taux Eonia?

05.02 Steven Vanackere, ministre: Monsieur le président, monsieur Mathot, je commencerai par dire que j'apprécie peu que l'on ait qualifié ma réponse précédente de "rassurante". Si, à chaque fois qu'un ministre déclare qu'il n'est pas au courant de quelque chose d'inacceptable, on qualifie cela de "rassurant", on risque de tomber dans le piège, soit de devoir crier au loup sans avoir de preuve, soit de se faire traiter de quelqu'un qui se veut rassurant.

La dernière fois que j'ai parlé de cela, personne ne pouvait déclarer, de façon honnête ou sérieuse, qu'il y avait eu manipulations dans le chef des banques. Aujourd'hui, cette nouvelle ébranle, une fois de plus, la confiance dans les milieux financiers. Il faut parler ici sans détour; ce type de manipulations relève du chef d'activités criminelles et ne peut rester impuni. Je note que les autorités britanniques réagissent fermement en exigeant des enquêtes approfondies et que des démissions sont aussi intervenues.

Comme vous l'avez dit, il faut bien sûr tirer les conclusions des devoirs d'investigation en cours. Il est évidemment crucial que la fixation des taux d'intérêt de référence constitue un processus intègre et transparent. Il s'agit d'un service financier qui ne peut être entaché d'aucun comportement illicite. Si les enquêtes et les recommandations qui en découleront peuvent garantir ce processus, ce sera dans l'intérêt de chacun.

S'agissant plus particulièrement de l'Euribor qui, le cas échéant, pourra être discuté dans l'enceinte de l'Ecofin, je note que la Commission européenne conduit des investigations depuis octobre 2011. À ce stade, je n'ai pas connaissance d'informations qui indiqueraient des manipulations. Et de grâce, ne qualifiez pas ma réponse de rassurante! Je n'ai tout simplement aucune information aujourd'hui relative à une éventuelle implication d'un organisme financier, dans la mesure où j'ai n'ai pas connaissance de manipulations.

Pour être complet, je note que les enquêtes menées par les services de la Concurrence de la Commission sont toujours en cours.

Ceci dit, soyons clairs sur la voie à suivre. Tout ceci plaide en faveur d'une poursuite du renforcement de la supervision financière et la priorité doit être donnée à l'action au niveau européen. De nombreuses mesures ont déjà été prises, notamment à l'occasion de la présidence belge de 2010 mais nous ne pouvons pas nous arrêter en chemin. Il faut compléter l'arsenal. Je soutiendrai bien entendu les nouvelles avancées.

Les décisions récentes des chefs d'État et de gouvernement en faveur d'une supervision commune européenne vont aussi dans ce sens et feront l'objet de la discussion du 9 juillet 2012 entre les ministres des Finances.

Il est clair que, comme vous l'avez souligné, l'exigence en termes d'éthique doit être plus que jamais d'actualité dans le monde financier, si l'on veut rétablir la confiance des citoyens, et c'est dans cette voie que je continuerai à m'engager.

05.03 Alain Mathot (PS): Monsieur le président, monsieur le vice-premier ministre, je vous remercie pour votre réponse.

Rassurez-vous, il ne s'agissait pas d'une attaque personnelle. Cela dit, j'ai été heureux d'entendre que le problème serait posé lors du prochain Conseil Ecofin qui doit se tenir le 9 juillet prochain. Je tiens également à préciser que notre groupe déposera une résolution en ce sens. Enfin, – mais nous aurons peut-être l'occasion d'y revenir en commission – j'aurais souhaité avoir votre avis sur le taux interbancaire Eonia qui me semble être plus intéressant que le Libor. En outre, ne pourrait-on pas envisager de supprimer l'ibor, à savoir le taux interbancaire offert – je rappelle que le Libor est le taux interbancaire offert à Londres – et de donner la préférence au taux Eonia?

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

06 Question de M. Georges Dallemagne au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur "la situation en Syrie et l'appel à saisir la Cour pénale internationale" (n° P1144)

06 Vraag van de heer Georges Dallemagne aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over "de toestand in Syrië en de oproep om een aanklacht in te dienen bij het Internationaal Strafhof" (nr. P1144)

06.01 Georges Dallemagne (cdH): Monsieur le président, madame la ministre, c'est donc vous qui allez entendre ma question en l'absence du ministre des Affaires étrangères. Je tenais néanmoins à la poser en raison des événements syriens, effrayants et inquiétants. Les rapports se suivent et, malheureusement, se ressemblent, montrant à quel point la situation en Syrie a complètement dérapé. Il s'agit d'une véritable

guerre civile.

De plus, le rapport d'*Human Rights Watch* a rappelé avant-hier l'étendue des crimes commis: crimes de guerre, crimes contre l'humanité, tortures. Et nous donnons l'impression de rester les bras ballants. Ce n'est pas moi qui le dis, mais le chef des observateurs de la mission de l'ONU à Damas, qui a lancé un cri d'alarme et a poussé un véritable coup de gueule en disant: "Il faut en finir avec les palabres; il est temps d'arrêter ce bain de sang!".

Je pense aussi que nous pouvons être beaucoup plus proactifs en Syrie et je dois vous avouer ne pas très bien comprendre l'attitude de la communauté internationale. Aujourd'hui, des crimes de guerre et contre l'humanité sont commis, et nous hésitons encore, après dix-huit mois, à poursuivre leurs auteurs devant des juridictions internationales.

Je lance un appel pour que la Belgique rejoigne le groupe des vingt-deux pays qui ont décidé hier qu'il était temps de porter cette affaire au Conseil de sécurité et de demander que la Cour pénale internationale soit saisie des crimes contre l'humanité qui sont perpétrés en Syrie. Je pense, madame la ministre, que la Belgique s'honorerait en ralliant ce groupe. Nous sommes à l'avant-veille de la réunion de Paris, qui sera capitale. La France a rejoint ce groupe, comme d'autres grands pays européens, pour demander la saisine de la Cour pénale internationale. Il est plus que grand temps que la Belgique les suive!

06.02 Sabine Laruelle, ministre: Monsieur le président, je vais donner la réponse de mon collègue.

La position de la Belgique telle qu'exprimée par le ministre des Affaires étrangères n'a jamais été d'affirmer que les responsables de crimes contre l'humanité et de crimes de guerre en Syrie doivent échapper à toute forme d'action judiciaire. Que du contraire! Le vice-premier ministre Didier Reynders n'a cessé de répéter que les actes commis par certains responsables syriens relevaient d'actes de barbarie et se devaient donc d'être portés en justice.

Toutefois, si l'on veut qu'émerge un jour une solution politique à la crise syrienne – et on constate qu'il s'agit là de la volonté de la grande majorité de la communauté internationale –, on ne peut pas trop rapidement brandir l'étendard de la Cour pénale internationale (CPI). D'autres exemples antérieurs, comme en Libye, ont illustré à suffisance que la menace brandie d'un recours à la CPI incitait les responsables du régime à radicaliser leur cause, empêchant ainsi toute émergence d'un compromis politique.

Le Conseil des droits de l'homme a établi, en août 2011, une commission d'enquête pour la Syrie; elle a pour mandat, entre autres, de rassembler les preuves des crimes internationaux et autres violations commises.

Le 1^{er} juin 2012, le Conseil des droits de l'homme des Nations unies se penchait sur la situation des droits de l'homme en Syrie. Les incidents de Houla constituaient la circonstance pour cette 4^e session spéciale en Syrie.

Durant cette session, la Belgique, parallèlement à l'Union européenne, faisait une déclaration nationale dans laquelle il était précisé que "les violations flagrantes et massives des droits de l'homme par le régime syrien ne pouvaient pas rester impunies".

Dans la même déclaration, notre pays se prononçait pour un soutien au travail de Kofi Annan et de la commission d'enquête: "La Belgique partage l'avis de la commission d'enquête qui doit persévérer dans le travail de rassemblement systématique des preuves des crimes internationaux et des violations graves".

06.03 Georges Dallemagne (cdH): Madame la ministre, je vous remercie pour votre réponse. J'entends l'argument développé par le ministre des Affaires étrangères, argument développé de manière constante, mais je dois vous avouer que je n'y crois plus.

Je ne comprends pas ce que l'on attend encore, lorsqu'on dit que cela pourrait inciter le régime à radicaliser encore davantage la répression. Que peut-on faire de pire qu'aujourd'hui, pendant autant de mois, à l'égard de femmes, d'enfants à une échelle aussi large? Je pense franchement qu'aujourd'hui, comme d'ailleurs hier, il est temps que le Conseil de sécurité saisisse la Cour pénale internationale. D'ailleurs, de grands pays voisins de la Belgique le demandent.

J'insiste pour que le ministre des Affaires étrangères réfléchisse à cette position au-delà de la position sur la

Cour pénale internationale, mais qui me semble un élément fondamental, puisque nous n'avons pas beaucoup d'autres éléments à notre portée.

Je demande aussi que l'on mette enfin en œuvre l'aide humanitaire décidée le 17 avril dernier et qui n'a toujours pas été suivie d'effet par la Belgique.

Enfin, je m'étonne que, pendant que nous palabrons et que nous ne faisons pas grand-chose, certaines de nos entreprises fassent des affaires juteuses dans la région avec des gouvernements salafistes, qui eux-mêmes fournissent des armes à des groupements qui sont contre la démocratie, contre les libertés et qui, eux, agissent sur le terrain. Je ne comprends vraiment pas l'attitude actuelle de la Belgique.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

07 Vraag van de heer Koenraad Degroote aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de permanentie van het OCAD (Orgaan voor de Coördinatie en de Analyse van de Dreiging)" (nr. P1142)

07 Question de M. Koenraad Degroote à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "la permanence de l'OCAM (Organe de coordination pour l'analyse de la menace)" (n° P1142)

07.01 Koenraad Degroote (N-VA): Mevrouw de minister, het OCAD, het coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse, is heel belangrijk, zeker wanneer er zich, jammer genoeg, bepaalde incidenten voordoen, zoals terreurdaden en bomaanslagen, waarvan wij allen harde tegenstanders zijn.

Het zou des te jammer zijn, mocht bij dergelijke drama's de discussie zich vooral toespitsen op de vraag wie waarvoor verantwoordelijk is als een en ander misloopt bij bepaalde instellingen of met het beleid.

Er is bij het OCAD een vierentwintigurige permanentie noodzakelijk, wil het al zijn wettelijke taken, zoals ingeschreven in de koninklijke besluiten van 2006 en 2007, kunnen waarmaken.

Wij moeten evenwel vaststellen dat zulks wegens het gebrek aan personeel niet mogelijk is. De directeur moet samen met enkele stafleden oplossingen zoeken en creatief zijn. Dat siert hen, maar die situatie is onhoudbaar. Het zou jammer zijn, mocht een en ander mislopen doordat daaraan geen aandacht wordt besteed.

Mevrouw de minister, erkent u de problematiek? Bent u ervan op de hoogte dat het OCAD onderbemand is? Onderschrijft u de doelstelling van een vierentwintigurige permanentie? Wat zult u daarvoor, in het belang van de veiligheid, op heel korte termijn ondernemen?

07.02 Minister Joëlle Milquet: Hartelijk dank voor uw vraag, mijnheer Degroote. Er wordt van maandag tot vrijdag, behoudens op feestdagen, een fysieke permanentie verzekerd van 07 u 00 tot ten minste 17 u 00. Buiten die dagen en uren wordt er een systeem van telefonische doorverbinding ingesteld.

De kennisneming van de geschreven boodschappen, mails, faxen en briefwisseling die tot het OCAD worden gericht en de uitwerking van antwoorden, verzoeken of evaluaties op geschreven drager vereisen evenwel een verplaatsing naar de kantoren van het OCAD en het aanwenden van de gepaste middelen, volgens de veiligheidsregels die moeten worden nageleefd. Tijdens het weekend is er iemand belast met die verschillende taken. De raadpleging van de werkbestanden of de gegevensbank van het OCAD kan ook alleen maar in de kantoren van het OCAD gebeuren.

U spreekt over een onderbemanning. Dat is een algemeen probleem. Ik krijg daarover veel vragen. Er zijn verschillende mogelijkheden. Ofwel werf ik medewerkers aan, maar dat kost geld. Daarvoor moet er trouwens een consensus zijn. Ofwel voorzie ik in een van buitenaf raadpleegbaar systeem. Nog een mogelijkheid bestaat erin dat we een nauwe samenwerking organiseren tussen het Crisiscentrum en het OCAD. Ik heb daarover al met de heer Vandoren gesproken.

07.03 Koenraad Degroote (N-VA): Mevrouw de minister, ik dank u voor uw antwoord. Ik heb echter een aantal bedenkingen. U geeft te kennen dat er een soort permanentie is, maar die is er enkel tijdens de

bureau-uren. De dreiging stopt echter niet op het einde van de bureau-uren. De dreiging is permanent aanwezig. Er is permanente aandacht voor nodig.

Als u meent dat met het huidige systeem hetzelfde resultaat kan worden geboekt als met de vierentwintigjarige permanentie die wordt gevraagd, geef mij daarvan dan de garantie. Mocht ik echter in uw schoenen staan, dan zou ik zo'n garantie niet aan de buitenwereld durven te geven.

U sprak over samenwerking met het Crisiscentrum van de regering, maar bij mijn weten zijn het Crisiscentrum van de regering en het OCAD twee totaal verschillende instellingen. Dat argument gaat dus niet op.

U doet enkele suggesties, die ik kan toejuichen. Ik hoop dat daarvan iets in huis komt en dat u de steun krijgt van al uw regeringspartners. Ik verneem echter dat daar het schoentje wringt. Het kan niet dat u 400 agenten inzet waar een brand uitbreekt, terwijl u zelfs niet ingaat op de vraag om met het oog op de veiligheid van onze hele maatschappij nog maar de waakvlam brandende te houden. Dat kan niet, mevrouw de minister. Doe er iets aan. Hou de lampen brandend!

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

08 Question de Mme Jacqueline Galant à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "les chiffres de la criminalité et la hausse des faits commis avec violence" (n° P1143)

08 Vraag van mevrouw Jacqueline Galant aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de criminaliteitscijfers en de stijging van het aantal feiten met geweld" (nr. P1143)

08.01 Jacqueline Galant (MR): Monsieur le président, madame la ministre, la police fédérale vient de sortir les statistiques 2011 en matière de criminalité et ce, commune par commune.

Les chiffres sont exploités de manière différente selon les quotidiens qui les relatent. Pour les uns, on enregistre une diminution de 3 % en Wallonie et une augmentation de 6 % en Flandre, avec une stagnation à Bruxelles. Pour les autres, ce taux de criminalité n'a jamais été aussi élevé en Wallonie et à Bruxelles par rapport à 2010. Dès lors, madame la ministre, pourriez-vous préciser ce qu'il en est exactement, par rapport à 2010, Région par Région?

En tout cas, les chiffres confirment une augmentation assez nette et inquiétante des vols avec violence. Quelle perception votre département a-t-il de ce phénomène? Quels moyens sont-ils mis en œuvre pour endiguer cette augmentation constante des faits de criminalité avec violence? Des études criminologiques à ce sujet existent-elles? Si oui, que démontrent-elles? Si elles n'existent pas, ne serait-il pas opportun de charger des criminologues ou d'autres spécialistes d'étudier ce phénomène et d'émettre des recommandations?

Enfin, ne faudrait-il pas lancer une concertation avec les autorités fédérées, que ce soit les Régions ou les Communautés pour étudier des mesures préventives à mettre en œuvre pour prévenir tous ces vols avec violence?

08.02 Joëlle Milquet, ministre: Madame Galant, comme vous le savez, la police fédérale publie tous les trois mois, dans un souci de transparence mais aussi pour servir d'outil indicateur aux services de police locaux et à la police fédérale, les chiffres de l'évolution de la criminalité. Étant donné cette actualisation trimestrielle, ces données ne sont donc pas nécessairement très différentes.

Si on analyse ces chiffres depuis 2001, on relève, certes, une augmentation essentiellement des atteintes à l'intégrité physique, coups et blessures avec violence ou vols avec violence, notamment les effractions dans les maisons, etc.

Toutefois, on remarque que cette tendance à la hausse est stable depuis 2008. De 2008 à 2011, les chiffres sont globalement identiques. En ce qui concerne les coups et blessures, le chiffre tourne autour de 77 000 faits à partir de 2009. En ce qui concerne les meurtres et assassinats, on note une certaine évolution

mais elle reste assez limitée. Enfin, en ce qui concerne les infractions contre l'intégrité physique depuis 2008, les plus visibles sont les vols avec violence, les infractions relatives aux habitations et celles commises sur la voie publique.

Dans le Plan national de sécurité, les infractions prioritaires sont justement les vols avec violence et les atteintes à l'intégrité physique pour lesquels la police fédérale et les polices locales et par arrondissement judiciaire préparent les actions de terrain à mener dans les six mois. Nous sommes également en train de finaliser la note-cadre sur la sécurité avec les différents niveaux de pouvoir, notamment en ce qui concerne la problématique de la prévention. Ces éléments sont clairement repris dans les neuf priorités de cette note-cadre, priorités que nous avons établies en fonction de l'évolution des infractions. Dans tous les plans zonaux de sécurité, qui devront suivre le Plan national de sécurité, ce seront également les phénomènes prioritaires dont il sera tenu compte.

08.03 Jacqueline Galant (MR): Monsieur le président, madame la ministre, je vous remercie pour votre réponse.

Cela dit, je pense que, dans ce cas, la communication a fait défaut. Vous n'êtes nullement mise en cause. Il s'agit plutôt du traitement par les médias de l'information publiée par la police fédérale. Tout à l'heure, j'ai entendu la réaction du bourgmestre de Liège qui faisait savoir que la mauvaise diffusion de l'information donnée avait suscité, chez la population, un sentiment d'insécurité encore plus grand. Il faudra donc veiller à la qualité de la communication quand il s'agit de publier ce genre de chiffres qui peuvent être interprétés et sortis de leur contexte. Je compte en tout cas sur vous pour remédier à ce problème et faire preuve de vigilance en matière de communication – et je sais que vous aimez la communication.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

09 Question de M. Olivier Maingain au premier ministre sur "les réformes tant attendues en matière de justice" (n° P1145)

09 Vraag van de heer Olivier Maingain aan de eerste minister over "de langverwachte justitiële hervormingen" (nr. P1145)

09.01 Olivier Maingain (FDF): Monsieur le président, madame la ministre, il est vrai qu'une nouvelle fois le monde de la justice, tous acteurs confondus, vous interpelle. Il l'a fait par une lettre ouverte publiée en début de semaine dans la presse francophone. Les barreaux, le personnel pénitentiaire et des maisons de justice, les avocats spécialisés dans la défense des droits des justiciables: bref, tout le monde judiciaire exprime sa vive crainte quant aux dérives de l'État de droit dans notre pays, dont on peut dire aujourd'hui qu'il est mis en péril. Votre réponse a consisté à dire: "On a entrepris la réforme de la police; on n'a pas encore entrepris celle de la justice".

Mais ce qui est en cause, madame la ministre, ce n'est pas tant que tardent des dossiers tels que l'informatisation du monde judiciaire, qui est un véritable monstre du Loch Ness, que le fait que le gouvernement – et, singulièrement, votre ministère – s'engage sur des voies périlleuses qui mettent en danger la viabilité et le fonctionnement même de la justice. Ce qui est dénoncé, c'est notamment le risque de la diminution de membres du personnel dans plusieurs services principaux ou auxiliaires sans lesquels le fonctionnement de la justice ne pourrait plus être assumé.

Donc, ce n'est pas tant l'héritage du passé qui pose problème – dont je ne nie pas la lourdeur, car il s'est finalement trouvé peu de ministres de la Justice pour prendre véritablement à bras-le-corps les défis qui attendent le monde judiciaire – que les décisions que vous avez prises ou que vous vous apprêtez peut-être encore à prendre et qui visent à diminuer les moyens judiciaires.

Chaque fois qu'un événement d'une certaine gravité se produit, tous les partenaires de la majorité gouvernementale y vont de leur plan, de leurs intentions, de leur annonce. On dit notamment: "Il y aura une exception pour les départements d'autorité en matière de restriction budgétaire". Et en réalité, rien ne se fait conformément aux engagements pris!

Aussi, voilà ma question essentielle, madame la ministre, prenez-vous aujourd'hui l'engagement clair de ne diminuer dans aucun secteur lié à la Justice, le nombre des membres du personnel, ni dans les maisons de

justice, ni dans le monde pénitentiaire, ni dans les greffes, ni parmi les magistrats? Y aura-t-il une seule décision qui conduira à la diminution des effectifs? Ne pas diminuer les effectifs, c'est la première étape pour donner une crédibilité à votre politique en matière de justice.

09.02 Annemie Turtelboom, ministre: Monsieur le président, chers collègues, je peux vous confirmer que "oui, il y a du mouvement au sein de la Justice". L'accord de gouvernement est ambitieux pour la simple raison que la réforme de la Justice est nécessaire, urgente et même inévitable. Je constate, chaque jour, une volonté de changement croissante.

En arrivant à ce département, je me suis fixé trois priorités pour les six premiers mois: la réforme de l'Ordre judiciaire, l'organisation de l'informatique, la réorganisation de tout ce qui concerne l'exécution de la procédure pénale.

En ce qui concerne la réforme de l'Ordre judiciaire, nous avons fait accepter une réforme radicale des arrondissements judiciaires au kern, à la mi-avril, une réforme dont on parlait depuis plusieurs années: le nombre d'arrondissements sera réduit de moitié pour pouvoir créer la base d'une meilleure gestion. Les textes législatifs sont en cours d'élaboration, ils seront déposés à la rentrée.

En ce qui concerne l'organisation de l'informatique à la Justice, ce problème existe depuis longtemps déjà. Les analyses effectuées ont débouché sur la nécessité d'un programme pragmatique. Ce plan existe depuis avril.

En ce qui concerne la procédure pénale, c'est bien un secteur dans mon département où l'héritage du passé est colossal, mais c'est celui de tous les partis politiques.

Néanmoins, je reste optimiste: enfin, nous avons compris que toute politique de pénalisation envers la soi-disant petite criminalité de chaque jour ne peut être menée sans disposer d'une capacité carcérale suffisante et sans une politique soutenue d'accompagnement des prisonniers vers une nouvelle vie. J'espère obtenir de nouveaux moyens financiers dans les semaines à venir.

Entre-temps, cela ne m'a pas empêchée de rechercher chaque jour, et ce depuis ma première journée à la Justice, tous les méthodes et moyens pouvant alléger la pénurie dans les prisons, y compris celle de Forest où la situation n'est pas digne d'un pays civilisé; je suis la première à le dire.

Je noue un nouveau type de dialogue avec les syndicats et j'ai adopté la même attitude avec les avocats.

Si vous me demandez si j'ai besoin de plus de moyens, je dis très clairement: oui!

09.03 Olivier Maingain (FDF): Monsieur le président, je remercie la ministre de nous avoir rappelé ce qu'elle nous rappelle régulièrement, c'est-à-dire ce qu'elle a entamé comme réformes. Mais elle ne répond pas à la question essentielle.

Elle nous dit qu'elle veut plus de moyens; ce n'est pas la première fois que nous l'entendons. Nous le vérifierons lors du conclave budgétaire. Cela étant, jusqu'à présent, le gouvernement n'a pas montré de volonté d'octroyer des moyens supplémentaires, alors que cela aurait déjà pu être fait dans le budget initial de cette année, sans devoir attendre les modifications budgétaires.

Mais surtout, la ministre ne répond pas à ce qu'attendent tous les partenaires du monde de la justice: gardera-t-on à tout le moins les effectifs actuellement présents dans les maisons de justice, dans le milieu pénitentiaire, dans les greffes et tribunaux? Voilà la seule vraie question qui correspond à l'attente des milieux concernés.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

Projets et propositions

Ontwerpen en voorstellen

10 **Projet de loi portant assentiment à l'Accord international de 2006 sur les bois tropicaux, fait à Genève le 27 janvier 2006 (2247/1-2)**

10 **Wetsontwerp houdende instemming met de Internationale Overeenkomst van 2006 inzake tropisch hout, gedaan te Genève op 27 januari 2006 (2247/1-2)**

Transmis par le Sénat
Overgezonden door de Senaat

Discussion générale
Algemene bespreking

Le **président**: La discussion générale est ouverte.
De algemene bespreking is geopend.

M. Georges Dallemagne, rapporteur, renvoie à son rapport écrit.

10.01 **Thérèse Snoy et d'Oppuers** (Ecolo-Groen): Monsieur le président, chers collègues, il s'agit ici de la ratification d'un traité qui date de 2006. Il était important que nous le ratifiions enfin aujourd'hui. Son objet principal est l'expansion du commerce des bois tropicaux. C'est un traité d'abord et avant tout commercial qui prolonge des traités antérieurs purement commerciaux.

Le texte à l'examen atténue l'objectif commercial par des considérations liées au développement durable et, en particulier, à la gestion durable des forêts tropicales. Les objectifs poursuivis sont assez positifs. Je pense notamment au renforcement de la capacité des pays producteurs en vue d'assurer la gestion durable des forêts, et à la création d'un fonds pour la gestion durable des forêts tropicales, même si, à ma connaissance, beaucoup de moyens n'ont pas encore été rassemblés pour ce faire. La Belgique n'a d'ailleurs pas encore apporté sa participation à ce fonds destiné – je le rappelle – à contribuer à la réalisation effective des objectifs de gestion durable.

Cela dit, nous avons des inquiétudes quant à la cohérence entre les belles paroles qui figurent dans ce traité et la situation en termes d'écosystèmes des grandes forêts mondiales. Je voudrais reprendre ici une publication d'un rapport de la FAO de fin 2011 qui donne les chiffres relatifs aux ressources forestières mondiales entre 2000 et 2010. À cette occasion, la FAO relevait une certaine stagnation du taux de déforestation durant la décennie qui venait de s'écouler avec une déforestation à un rythme de treize millions d'hectares par an, soit l'équivalent d'un terrain de football toutes les deux secondes. Ce taux est identique à celui paru dans le dernier rapport quinquennal couvrant la période 2000-2005. Selon la FAO, il n'y a donc pas de quoi crier victoire.

Je regrette aussi que ce rapport ne fasse pas la différence entre forêts naturelles et forêts replantées. Il ne dit pas non plus à quel point la destruction des forêts naturelles n'est pas compensée par la plantation d'arbres. Vous comprendrez en effet qu'une forêt naturelle comporte davantage de biodiversité et stocke beaucoup plus de CO₂ que les forêts replantées. Les forêts millénaires d'Amazonie, du bassin du Congo ou d'Indonésie rendent des services environnementaux, sociaux et économiques infiniment plus importants que les forêts replantées. Elles possèdent une capacité de stockage du carbone nettement supérieure aux plantations et concentrent plus de la moitié de la biodiversité terrestre mondiale. Il y a effectivement de quoi s'inquiéter sur cette non-compensation. Exploiter et replanter ensuite n'est pas du tout la même chose qu'exploiter en maintenant une base de la biodiversité forestière.

En outre, il y a le problème des exploitations illégales de bois et des importations de bois issu d'exploitations illégales encore très largement pratiquées. Les forêts exploitées illégalement causent une perte de revenus de dix milliards de dollars par an. Pour cette raison, la Commission européenne a mis au point le processus FLEGT, coordonné par la Banque mondiale, visant à renforcer la gouvernance de la gestion forestière. C'est très positif. Cependant, je m'inquiète de ne voir aucune mention du rapport entre ce processus assez intéressant lancé par l'Union européenne et le traité que nous allons signer aujourd'hui.

Voilà, la différence entre les mots des traités et la réalité du terrain!

J'évoquerai enfin la République démocratique du Congo. Le moratoire sur l'exploitation forestière a été signé en 2002. Il a été confirmé par un décret présidentiel en 2005 mais n'a jamais été correctement appliqué.

Aujourd'hui, Greenpeace dénonce l'octroi de permis de coupe artisanale. En réalité, ce n'est en rien de l'artisanat. Il ne s'agit pas de petits exploitants de base mais, au contraire, de sociétés multinationales ayant une base en Europe, même en Belgique parfois.

Oui, évidemment, nous sommes pour ce traité mais plutôt que des mots, agissons!

Nous demandons que la Belgique s'engage activement et fasse en sorte que ces grandes réunions internationales aboutissent à de réels changements sur le terrain.

Stop à la destruction de la biodiversité, à l'appauvrissement des communautés locales, à la fausse exploitation artisanale, à l'exportation illégale! Oui à une exploitation prudente, à une transformation et à une valorisation locale des produits forestiers, au respect des communautés indigènes et de toutes les autres fonctions de la forêt! Il faut penser aux générations futures!

Le **président**: Entre-temps, M. Dallemagne nous a rejoints pour une intervention.

10.02 Georges Dallemagne (cdH): Monsieur le président, je vous remercie de m'accorder la parole.

Je voudrais me joindre à ceux qui auraient dit que ce texte est une avancée.

Cela étant dit, comme des collègues l'ont sans doute rappelé, malgré les accords internationaux – cet assentiment fait suite à un accord qui date déjà d'il y a une vingtaine d'années –, la déforestation dans le monde s'est poursuivie à une très large échelle et constitue aujourd'hui un problème majeur.

Malheureusement, malgré le fait qu'ils constituent une avancée, les textes qui sont soumis à notre approbation restent extrêmement flous, notamment sur la question de la traçabilité. Cet accord prend comme point de vue central la question du commerce du bois, mais pas nécessairement suffisamment les autres aspects relatifs à la préservation des bois tropicaux et des essences rares.

Nous attendons donc d'autres textes, notamment le mécanisme FLEGT à partir de janvier 2013, qui sera certainement encore insuffisant puisqu'il est basé sur le principe de diligence raisonnable, ce qui signifie que ce sont les entreprises elles-mêmes qui vont démontrer que le bois qu'elles commercialisent est un bois de forêts où le développement durable est de mise.

Selon moi, au-delà de ces nouvelles réglementations, il est important de se doter d'une véritable capacité de traçabilité du bois tropical. Il est important que nous puissions à l'avenir avoir un système d'étiquetage qui nous permette de connaître l'essence, l'origine géographique et de savoir si ce bois est exploité de façon durable.

Ce sont des éléments sur lesquels nous aurons sans doute l'occasion de revenir. En tout cas, personnellement, je prendrai des initiatives dans ce domaine car il me semble primordial de mieux encore préserver les forêts primaires.

Le **président**: Quelqu'un demande-t-il encore la parole? (*Non*)
Vraagt nog iemand het woord? (*Nee*)

La discussion générale est close.
De algemene bespreking is gesloten.

Discussion des articles ***Bespreking van de artikelen***

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) **(2247/1)**

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) **(2247/1)**

Le projet de loi compte 2 articles.
Het wetsontwerp telt 2 artikelen.

Aucun amendement n'a été déposé.
Er werden geen amendementen ingediend.

*Les articles 1 et 2 sont adoptés article par article.
De artikelen 1 en 2 worden artikel per artikel aangenomen.*

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.
De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

11 Wetsontwerp houdende instemming met de (Herziene) Europese Overeenkomst inzake de adoptie van kinderen, gedaan te Straatsburg op 27 november 2008 (2248/1-2)

11 Projet de loi portant assentiment à la Convention européenne en matière d'adoption des enfants (révisée), faite à Strasbourg le 27 novembre 2008 (2248/1-2)

Transmis par le Sénat
Overgezonden door de Senaat

Discussion générale Algemene bespreking

M. Roel Deseyn, rapporteur, est excusé. Il renvoie à son rapport écrit.

Quelqu'un demande-t-il la parole? (*Non*)
Vraagt iemand het woord? (*Nee*)

La discussion générale est close.
De algemene bespreking is gesloten.

Discussion des articles Bespreking van de artikelen

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) **(2248/1)**
Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) **(2248/1)**

Le projet de loi compte 2 articles.
Het wetsontwerp telt 2 artikelen.

Aucun amendement n'a été déposé.
Er werden geen amendementen ingediend.

*Les articles 1 et 2 sont adoptés article par article.
De artikelen 1 en 2 worden artikel per artikel aangenomen.*

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.
De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

12 Projet de loi portant assentiment à l'Accord entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République française pour le développement de la coopération et de l'entraide administrative en matière de sécurité sociale, fait à Paris le 17 novembre 2008 (2250/1-2)

12 Wetsontwerp houdende instemming met het Akkoord tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van de Republiek Frankrijk voor de ontwikkeling van de samenwerking en van de wederzijdse administratieve bijstand op het gebied van de sociale zekerheid, opgemaakt te Parijs op 17 november 2008 (2250/1-2)

Transmis par le Sénat
Overgezonden door de Senaat

Discussion générale
Algemene bespreking

La discussion générale est ouverte.
De algemene bespreking is geopend.

M. Roel Deseyn, rapporteur, renvoie à son rapport écrit.

Quelqu'un demande-t-il la parole? (*Non*)
Vraagt iemand het woord? (*Nee*)

La discussion générale est close.
De algemene bespreking is gesloten.

Discussion des articles
Bespreking van de artikelen

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion.
(Rgt 85, 4) **(2250/1)**
Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) **(2250/1)**

Le projet de loi compte 2 articles.
Het wetsontwerp telt 2 artikelen.

Aucun amendement n'a été déposé.
Er werden geen amendementen ingediend.

Les articles 1 et 2 sont adoptés article par article.
De artikelen 1 en 2 worden artikel per artikel aangenomen.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.
De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

13 **Projet de loi relatif à certaines formes de gestion collective de portefeuilles d'investissement**
(2218/1-5)

13 **Wetsontwerp betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles**
(2218/1-5)

Discussion générale
Algemene bespreking

La discussion générale est ouverte.
De algemene bespreking is geopend.

M. Guy Coëme, rapporteur, renvoie à son rapport écrit.

13.01 **Veerle Wouters** (N-VA): Mijnheer de voorzitter, collega's, het wetsontwerp betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles heeft voornamelijk tot doel het grensoverschrijdend verkeer binnen de Europese Unie gemakkelijker te maken voor beleggingsfondsen.

Het wetsontwerp is dan ook een omzetting van Europese richtlijnen, beter gekend als de UCITS-richtlijnen.

Hiermee beoogt men een verdere eenmaking van de Europese kapitaalmarkt, zodat de kosten van het

beheer van beleggingsfondsen, beveks en bevaks kunnen verminderen.

Het wetsontwerp is dus vooral gericht op het toezicht en het beheer van die Europese fondsenindustrie.

Het gaat hier inderdaad om een hele Europese industrie van om en bij de 35 000 fondsen, die vooral door Luxemburg wordt gedomineerd. Alleen al in het eerste kwartaal van 2012 zijn daar niet minder dan 8 439 fondsen gehuisvest.

Door de invoering van UCITS IV zijn er in 2011 al meer dan duizend fondsen gefuseerd, wat aantoonde dat deze richtlijn vooral op deze fondsenindustrie is gericht.

De laattijdige omzetting van de richtlijn benadeelt dan ook de Belgische fondsen.

Een eerste punt waarop ik even wil ingaan, is de bescherming van de belegger. Omdat de consument al lang niet meer de bomen door het fondsenbos ziet, heeft de UCITS IV-richtlijn ook als doel om de consumenten beter te informeren.

De vereenvoudigde prospectus wordt vervangen door een gestandaardiseerd document met essentiële beleggersinformatie. De bescherming van de belegger zal echter slechts effectief zijn wanneer hij dit document met deze essentiële beleggersinformatie ook daadwerkelijk op voorhand ontvangt.

Iedereen weet dat financiële instellingen de prospectussen in de praktijk vaak niet op voorhand overhandigen en dat ze de cliënt vaak laten ondertekenen dat hij geacht wordt die wel te hebben ontvangen. Zo zijn deze instellingen dan juridisch ingedekt.

Als de belegger het document met essentiële beleggersinformatie al ontvangt, is het natuurlijk ook heel belangrijk dat die informatie begrijpbaar is en minstens is opgesteld in een taal die hij verstaat.

Tijdens de bespreking in de commissie hebben wij er ook op gewezen dat de minimumomzetting van de richtlijn op dit gebied niet volstaat.

Volgens artikel 150 van dit wetsontwerp dient een instelling voor collectieve beleggingen het document te verspreiden in ten minste een van de landstalen dan wel in een taal die door de FSMA is goedgekeurd.

Daardoor is het perfect mogelijk dat het document met essentiële beleggersinformatie in heel België in slechts één taal wordt aangeboden. Ter bescherming van die belegger wenst de N-VA dan ook dat die informatie in de taal of de talen van het taalgebied wordt aangeboden. In Vlaanderen zal de belegger dus in het Nederlands geïnformeerd worden, in Wallonië in het Frans, in de Oostkantons in het Duits en in Brussel in het Nederlands en het Frans. Omdat het hier toch om zeer essentiële beleggersinformatie gaat, is het volgens ons ook essentieel dat artikel 150 wordt gewijzigd overeenkomstig ons amendement dat hier in de plenaire vergadering werd ingediend.

Een tweede punt waarbij ik wil stilstaan, is de interpretatie die werd gegeven door de minister – jammer genoeg afwezig – aan de criteria waaraan particulieren moeten voldoen opdat de Koning hen als professionele of institutionele belegger kan erkennen. Tot op heden heeft de Koning nog altijd geen gebruikgemaakt van deze bevoegdheid. Op onze vraag waarom de Koning hiervan sinds 2004 geen gebruik heeft gemaakt, antwoordt de minister dat institutionele of professionele beleggers geacht worden afdoende kennis te hebben van de financiële markten. Daarin moeten we de minister gelijk geven. Professionele beleggers worden in dit wettelijk kader minder goed beschermd. Anderzijds hebben zij wel toegang tot beleggingsproducten die enkel toegankelijk zijn voor institutionele of professionele beleggers en waarvan de natuurlijke personen worden uitgesloten.

Volgens de minister zijn er ook heel weinig beleggers geïnteresseerd om als professionele belegger te worden erkend. In het raam daarvan wijst de minister op de zware fiscale gevolgen. In dat argument kunnen wij de minister niet volgen. Om als professionele belegger te worden erkend, dient de particuliere belegger aan twee van drie criteria te voldoen, met name tien omvangrijke transacties per kwartaal verrichten, over een effectenportefeuille van meer dan 500 000 euro beschikken of ten minste een jaar werkzaam zijn of geweest zijn in de financiële sector. In de personenbelasting worden als diverse inkomsten aangemerkt de inkomsten uit de portefeuillewaarde die niet als normaal beheer van het privévermogen worden aangemerkt. De minister lijkt aan deze vage bewoordingen een concrete invulling te willen geven.

De N-VA kan hiermee niet akkoord gaan, want ook het beheer van een effectenportefeuille van meer dan 500 000 euro, met tien transacties per kwartaal, en dan liefst nog met kennis van zaken, vormt volgens ons geen speculatie, maar valt gewoon binnen het normale beheer van het privévermogen.

In een derde aandachtspunt bundel ik de opmerkingen die wij in de commissie geformuleerd hebben met betrekking tot de afwijkingen waarin dit wetsontwerp voorziet ten opzichte van het vennootschapsrecht. Volgens ons wordt ten onrechte afgeweken van de bepalingen met betrekking tot het in stand houden van het kapitaal van beleggingsvennootschappen, want de regering rekent in dezen op de FSMA, de toezichthouder op die beleggingsvennootschappen, om tijdig herstelmaatregelen op te leggen. De financiële crisis heeft echter aangetoond dat de controlehoudende overheden, zoals de FSMA, de ondergang van de twee Belgische grootbanken niet tijdig hebben zien aankomen. Wij denken dat het beter is om op dit punt niet af te wijken van het vennootschapsrecht en in eerste instantie de verantwoordelijkheid bij de raad van bestuur van de beleggingsvennootschap te leggen.

Daarnaast voorziet dit wetsontwerp, in tegenstelling tot het Wetboek van vennootschappen, niet in uitgewerkte regels die gelden in geval van een belangenconflict. Ook op dat punt schiet dit wetsontwerp te kort.

Collega's, ten slotte, dit wetsontwerp voorziet in talrijke machtigingen aan de Koning om nadere regels uit te werken op het vlak van beheer, structuur en belangenconflicten. De Koning krijgt ook de machtiging om verplichtingen en verbodsbepalingen op te leggen in hoofde van ICB's. Net als de Raad van State zijn ook wij van mening dat deze machtigingen veel te ruim zijn en de wetgever minstens een kader zou moeten scheppen waarbinnen de Koning kan optreden. Dat is in dezen niet het geval.

Onze fractie zal zich dus onthouden bij de stemming over dit wetsontwerp. Ten eerste, vanwege de minimumomzetting van de richtlijn op het vlak van de taal waarin de essentiële beleggersinformatie moet worden verstrekt en omdat deze de belegger onvoldoende beschermt. Ten tweede, omdat het wetsontwerp ten onrechte afwijkt van het vennootschapsrecht. Ten derde, omdat de wetgever de Koning op verschillende punten een veel te ruime machtiging verleent.

Le **président**: Quelqu'un demande-t-il encore la parole? (*Non*)
Vraagt nog iemand het woord? (*Nee*)

La discussion générale est close.
De algemene bespreking is gesloten.

Discussion des articles ***Bespreking van de artikelen***

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) **(2218/5)**

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) **(2218/5)**

Le projet de loi compte 307 articles.
Het wetsontwerp telt 307 artikelen.

* * * * *

Amendement redéposé:
Heringediend amendement:

Art. 150

- *11 - Veerle Wouters cs (2218/2)*

* * * * *

La discussion des articles est close. Le vote sur l'amendement et l'article réservés ainsi que sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het aangehouden amendement, het

aangehouden artikel en over het geheel zal later plaatsvinden.

* * * * *

Besluit van de artikelsgewijze bespreking:

Conclusion de la discussion des articles:

Réservé: le vote sur l'amendement et l'article 150.

Aangehouden: de stemming over het amendement en artikel 150.

Artikel per artikel aangenomen: de artikelen 1 - 149, 151 - 307.

Adoptés article par article: les articles 1 - 149, 151 - 307.

* * * * *

Scrutin sur les naturalisations

Geheime stemming over de naturalisaties

L'ordre du jour appelle le scrutin sur les naturalisations. **(2266/1-2)**

Aan de orde is de geheime stemming over de naturalisaties. **(2266/1-2)**

Les membres sont priés de déposer la proposition de lois de naturalisation dans l'urne.

De leden worden verzocht het voorstel van naturalisatiewetten te deponeren in de stembus.

La proposition de lois de naturalisation ne peut pas être signée.

Het voorstel van naturalisatiewetten mag niet ondertekend worden.

Le membre qui n'entend pas accorder la naturalisation à un demandeur biffera le nom de l'intéressé sur la liste qui lui a été remise.

Wanneer een lid gekant is tegen de naturalisatie van een aanvrager schrapte hij de naam van de belanghebbende op de lijst die hem werd bezorgd.

Deux secrétaires doivent procéder au dépouillement du scrutin. Je vous propose de désigner sans procéder à un tirage au sort M. Dirk Van der Maelen et M. Wouter De Vriendt, secrétaires, en qualité de scrutateur.

Twee secretarissen moeten tot de stemopneming overgaan. Ik stel u voor de heer Dirk Van der Maelen en de heer Wouter De Vriendt, secretarissen, als stemopnemer zonder loting aan te duiden.

13.02 Hagen Goyvaerts (VB): Mijnheer de voorzitter, over de naturalisatieronde hebben wij altijd een heel verhaal te vertellen. Ik zal het beknopt houden, wat niet wil zeggen dat ik het kort zal houden.

De vakantie staat voor de deur en dan hebben de meerderheidspartijen de slechte gewoonte een naturalisatieboek door het Parlement te jagen, met een nieuwe reeks snelle naturalisaties van nieuwe Belgen. De meeste collega's zullen dat boek zo dadelijk blindelings in de urne steken. Vlaams Belang zal dat niet doen. Wij hebben dat nog nooit gedaan en wij zijn ook nu niet van plan dat te doen. Ook in de toekomst zullen wij dat niet doen. Wij willen immers niet meedoen aan de machinerie die nieuwe Belgen creëert en met identiteitskaarten gooit alsof zij vodies papier zijn. Wij zijn immers van oordeel dat de parlementaire procedure die de gunst van de naturalisatie verleent al sinds de aanvang haar doel voorbijschiet. Het gaat al lang niet meer om de gunst staatsburger te worden. Sinds de invoering van de snel-Belgwet is het een automatisme geworden om van zo veel mogelijk vreemdelingen zonder veel poespas staatsburgers te maken.

Precies dat automatisme maakt de snel-Belgwet zo desastreus. Precies dat blijft zorgen voor een aanhoudende aantrekkingskracht ten aanzien van vreemdelingen naar dit land, omdat zij nagenoeg zonder voorwaarden van integratie, inburgering en arbeidsbereidheid in dit land staatsburgers kunnen worden en vanaf dan onze sociale kassen kunnen plunderen.

De voorliggende voorstellen tot naturalisatie bevatten 1 346 dossiers, waarvan het overgrote deel via de snel-Belgwet. De lijst begint met Abdillahi Hassan, geboren in Djibouti, en eindigt met Zujko, geboren in Polen. Het is naar ons inzicht het zoveelste verkeerde politiek signaal dat van het naturalisatieboek uitgaat.

Zoals Vlaams Belang de afgelopen jaren al zoveel keren heeft moeten zeggen en zal blijven zeggen, staan er ook in onderhavig naturalisatieboek opnieuw aanvragers die het staatsburgerschap verwerven, doordat zij als illegalen hun verblijfstoestand via allerlei drogredenen hebben geregulariseerd en zich daarna tot de naturalisatieprocedure hebben gewend. Het is dan een kwestie van wachten tot de identiteitskaart op het gemeentehuis kan worden opgehaald.

In het naturalisatieboek worden opnieuw personen genaturaliseerd die niet voldoen aan de basisvoorwaarde, zijnde drie jaar legaal op het grondgebied verblijven voorafgaand aan de aanvraag tot naturalisatie.

Laten wij even kijken naar de landen van herkomst van al die nieuwe Belgen. In het voorliggend naturalisatieboek wordt het staatsburgerschap toegekend aan personen uit 111 verschillende landen van herkomst.

Als ik een top vijf opmaak, dan staat Marokko, zoals steeds, op de eerste plaats met ongeveer 14 % van alle naturalisaties. Op de tweede plaats staat Congo met 9 % van de naturalisaties. Op de derde plaats staat Rusland met 6,6 %. Roemenië is vierde met 4,5 %, om te eindigen met Guinee op de vijfde plaats, met zowat 3,5 % van de naturalisaties. Ik wil er de collega's op wijzen dat Roemenië en Guinee voor de eerste keer in de top vijf van de naturalisaties voorkomen.

Over Guinee gesproken, ik weet niet of iemand van u het naturalisatieboek eens heeft doorgenomen. Zij die dat wel hebben gedaan, hebben kunnen vaststellen dat de familienaam Diallo er zomaar eventjes achttien keer in voorkomt. Allemaal zijn zij afkomstig uit Guinee en allemaal zijn zij geboren in Conakry of in de onmiddellijke omgeving ervan. Wij weten uit ervaring dat veel Turken afkomstig zijn uit Emirdag. Achttien keer dezelfde familienaam, zijnde Diallo, uit een zelfde land en dat in één naturalisatieboek is op zich wel een merkwaardig gegeven.

Moet ik daar vragen bij stellen? Ik weet het niet. Ik heb wel twijfels. Is het toevallig? Ik weet het ook niet, maar ik heb twijfels. Wat ik wel weet, is dat de helft van de aanvragers het statuut van vluchteling heeft gekregen en dat hun dossiers werden behandeld door allerhande vzw's, zoals de vzw Objectief in Brussel. Deze organisatie is ontstaan na de verkiezingen van 24 november 1991, door de 'multicultanaten' ook wel "Zwarte Zondag" genoemd. Er zijn daarnaast ook nog de vzw APD uit Luik, de vzw Centre d'Action Sociale Globale uit Brussel enzovoort. Wij kunnen zo nog een aantal organisaties opnoemen die zich actief bemoeien met de naturalisatieaanvragen. Kortom, dit zijn allemaal aanvragen die via een aantal mantelorganisaties uit het circuit werden afgehandeld.

Vlaams Belang blijft zich verzetten tegen een dergelijke manier van dossierbehandeling en de aanhoudende toevloed van nieuwe Belgen. Wij zullen het naturalisatieboek straks dan ook niet in de urne deponeren en niet goedkeuren, omdat wij het niet eens zijn met een dergelijke lakse manier van nationaliteitsverwerving.

13.03 Miranda Van Eetvelde (N-VA): Mijnheer de voorzitter, collega's, mijn fractie zal net zoals de vorige keer het boek niet in de urne deponeren omdat wij nog altijd wachten op de uitkomst van de hervorming van de snel-Belgwet, zoals aangekondigd in het regeerakkoord en waarover al meer dan vijf jaar wordt onderhandeld. Wij waren er bijna om de naturalisatieprocedure ten gronde te hervormen tot wat grondwettelijk werd beoogd in artikel 9 van de Grondwet.

Mensen met uitzonderlijke verdiensten voor het land kunnen nog steeds via een spoedprocedure Belg worden via de Kamer van volksvertegenwoordigers. De rest moet de normale procedure volgen via de gemeente of via een nationaliteitsverklaring.

Net zoals de vorige keren zullen wij ook nu het boek niet in de urne steken.

Le **président:** J'invite les secrétaires à procéder à l'appel nominal.
Ik nodig de secretarissen uit de namen af te roepen.

*Il est procédé à l'appel nominal.
Er wordt overgegaan tot de naamafroeping.*

Nous allons clore le scrutin pour les demandes de naturalisation.
Wij zullen de geheime stemming over de naturalisatieaanvragen sluiten.

Je prie les membres qui n'ont pas encore déposé leur bulletin de le faire immédiatement.
Ik vraag de leden die zulks nog niet gedaan hebben, hun stembiljet onmiddellijk in de bus te steken.

Je déclare le scrutin clos.
De geheime stemming is gesloten.

14 Renvoi d'une proposition de loi à une autre commission
14 Verzending van een wetsvoorstel naar een andere commissie

À la demande de l'auteur, je vous propose de renvoyer à la commission chargée des problèmes de Droit commercial et économique, la proposition de loi de M. Bruno Tuybens modifiant la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques en ce qui concerne la désignation d'administrateurs indépendants (n° 2244/1).

Op aanvraag van de indiener stel ik u voor het wetsvoorstel van de heer Bruno Tuybens tot wijziging van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven wat de aanduiding van onafhankelijke bestuurders betreft (nr. 2244/1) te verwijzen naar de commissie belast met de problemen inzake Handels- en Economisch Recht.

Cette proposition avait été précédemment renvoyée à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques.

Het wetsvoorstel werd vroeger verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven.

Pas d'observation? (*Non*)
Il en sera ainsi.

Geen bezwaar? (*Nee*)
Aldus wordt besloten.

15 Prise en considération de propositions
15 Inoverwegingneming van voorstellen

Vous avez pris connaissance dans l'ordre du jour qui vous a été distribué de la liste des propositions dont la prise en considération est demandée.

In de laatst rondgedeelde agenda komt een lijst van voorstellen voor waarvan de inoverwegingneming is gevraagd.

S'il n'y a pas d'observations à ce sujet, je considérerai la prise en considération comme acquise et je renvoie les propositions aux commissions compétentes conformément au Règlement.

Indien er geen bezwaar is, beschouw ik deze als aangenomen; overeenkomstig het Reglement worden die voorstellen naar de bevoegde commissies verzonden.

Pas d'observation? (*Non*)
Il en sera ainsi.

Geen bezwaar? (*Nee*)
Aldus wordt besloten.

Conformément à l'avis de la Conférence des présidents du 4 juillet 2012, je vous propose également de prendre en considération la proposition de loi de M. Ben Weyts et consorts modifiant la loi du 4 janvier 1974 relative aux jours fériés afin d'instituer pour les travailleurs un jour férié payé le jour de la fête de leur communauté (n° 2324/1).

Renvoi à la commission des Affaires sociales.

Overeenkomstig het advies van de Conferentie van voorzitters van 4 juli 2012, stel ik u ook voor het wetsvoorstel van de heer Ben Weyts c.s. tot wijziging van de wet van 4 januari 1974 betreffende de

feestdagen teneinde voor de werknemers een betaalde feestdag in te richten op het feest van hun gemeenschap (nr. 2324/1) in overweging te nemen.
Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken.

Pas d'observation? (*Non*)
Il en sera ainsi.

Geen bezwaar? (*Nee*)
Aldus wordt besloten.

Suite à la demande formulée à l'issue des questions orales, je vous signale que la commission de l'Économie se réunira le 17 juillet 2012 à 14 h 15.

16 Éloge funèbre – M. Jean-Pierre de Clippele

16 Rouwhulde – de heer Jean-Pierre de Clippele

Le **président** (*devant l'assemblée debout*)
De **voorzitter** (*voor de staande vergadering*)

Chers collègues, nous avons appris avec regret le décès, le 22 juin 2012, de notre ancien collègue, Jean-Pierre de Clippele, à l'âge de 83 ans. Né le 3 septembre 1928 à Orroir, situé à l'époque en Flandre orientale, Jean-Pierre de Clippele effectua ses humanités chez les Jésuites à Alost.

Docteur en droit de la KUL et licencié en sciences économiques de l'UCL, M. de Clippele fut un étudiant brillant, un fort en thème dont le bilinguisme parfait n'était pas la moindre des qualités. Il s'engagea en politique en 1981 sous la bannière de l'UDRT, fondé en avril 1978 et qui obtint, lors des élections du 8 novembre 1981, trois sièges à la Chambre et un siège au Sénat. C'était, dans le chef de Jean-Pierre de Clippele, l'aboutissement d'un profond intérêt et d'un militantisme acharné pour la défense du contribuable et de la propriété privée. Sénateur pour l'UDRT jusqu'en 1985, il rejoignit ensuite le Parti réformateur libéral. Il siégea au Sénat jusqu'en 1991.

De heer de Clippele zetelde voor de PRL in de Kamer van 24 november 1991 tot 21 mei 1995. Het grootste deel van zijn parlementaire loopbaan speelde zich dus af in de Senaat, waarvan hij ondervoorzitter werd. Als voorzitter van de Senaatscommissie voor de Financiën pleitte hij voor een correcte toepassing van de belastingwetten. Hij was ook lid van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement.

Fondateur de la Ligue des Contribuables et ancien président du Syndicat National des Propriétaires, Jean-Pierre de Clippele n'eut de cesse, dans les différentes assemblées parlementaires où il siégea, de défendre les intérêts des propriétaires et de plaider pour une réduction de la fiscalité, notamment des droits de succession et des droits de donation. Fervent défenseur du multilinguisme, il avait fait sienne cette phrase de Charles Quint: "on est autant de fois homme que l'on parle de langues".

Hij trok zich in het midden van de jaren negentig terug uit de actieve politiek, enigszins teleurgesteld door de ontwikkelingen die ons land op institutioneel vlak doormaakte. Jean-Pierre de Clippele was een onvermoeibare werker en een van de politici die het uitoefenen van hun mandaat en de bijhorende verantwoordelijkheden als een dienst aan de bevolking beschouwden.

J'ai adressé les condoléances de notre assemblée à la famille de notre ancien collègue.

16.01 Hendrik Bogaert, secrétaire d'État: Monsieur le président, chers collègues, au nom du gouvernement belge, je me joins à l'hommage qui vient d'être rendu et je fais part de mes sincères condoléances à la famille de Jean-Pierre de Clippele, décédé le 22 juin dernier à l'âge de 83 ans.

Il siégea pendant dix ans au Sénat. Ensuite, il devint membre de la Chambre et du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale. Il fut également président du Syndicat National des Propriétaires, où il apporta pleinement son expérience en tant que notaire honoraire et docteur en droit. Il fut également chevalier de l'Ordre de la Couronne et chevalier de l'Ordre de Léopold.

Au nom du gouvernement, je tiens donc à présenter mes sincères condoléances à la famille et aux proches

de Jean-Pierre de Clippele.

La Chambre observe une minute de silence.

De Kamer neemt een minuut stilte in acht.

Naamstemmingen

Votes nominatifs

17 Wetsontwerp houdende instemming met de Internationale Overeenkomst van 2006 inzake tropisch hout, gedaan te Genève op 27 januari 2006 (2247/1)

17 Projet de loi portant assentiment à l'Accord international de 2006 sur les bois tropicaux, fait à Genève le 27 janvier 2006 (2247/1)

Overgezonden door de Senaat

Transmis par le Sénat

Le **président**: Quelqu'un demande-t-il la parole pour une déclaration avant le vote? (*Non*)

Vraagt iemand het woord voor een stemverklaring? (*Nee*)

Begin van de stemming / Début du vote.

Heeft iedereen gestemd en zijn stem gecontroleerd? / Tout le monde a-t-il voté et vérifié son vote?

Einde van de stemming / Fin du vote.

Uitslag van de stemming / Résultat du vote.

(*Stemming/vote 1*)

Ja	13	Oui
	5	
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	13	Total
	5	

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd. **(2247/3)**

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera soumis à la sanction royale. **(2247/3)**

18 Wetsontwerp houdende instemming met de (Herziene) Europese Overeenkomst inzake de adoptie van kinderen, gedaan te Straatsburg op 27 november 2008 (2248/1)

18 Projet de loi portant assentiment à la Convention européenne en matière d'adoption des enfants (révisée), faite à Strasbourg le 27 novembre 2008 (2248/1)

Overgezonden door de Senaat

Transmis par le Sénat

Quelqu'un demande-t-il la parole pour une déclaration avant le vote? (*Non*)

Vraagt iemand het woord voor een stemverklaring? (*Nee*)

Begin van de stemming / Début du vote.

Heeft iedereen gestemd en zijn stem gecontroleerd? / Tout le monde a-t-il voté et vérifié son vote?

Einde van de stemming / Fin du vote.

Uitslag van de stemming / Résultat du vote.

(Stemming/vote 2)

Ja	13	Oui
	6	
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	13	Total
	6	

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd. **(2248/3)**

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera soumis à la sanction royale. **(2248/3)**

19 Wetsontwerp houdende instemming met het Akkoord tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van de Republiek Frankrijk voor de ontwikkeling van de samenwerking en van de wederzijdse administratieve bijstand op het gebied van de sociale zekerheid, opgemaakt te Parijs op 17 november 2008 (2250/1)

19 Projet de loi portant assentiment à l'Accord entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République française pour le développement de la coopération et de l'entraide administrative en matière de sécurité sociale, fait à Paris le 17 novembre 2008 (2250/1)

Overgezonden door de Senaat

Transmis par le Sénat

Quelqu'un demande-t-il la parole pour une déclaration avant le vote? (Non)

Vraagt iemand het woord voor een stemverklaring? (Nee)

Begin van de stemming / Début du vote.

Heeft iedereen gestemd en zijn stem gecontroleerd? / Tout le monde a-t-il voté et vérifié son vote?

Einde van de stemming / Fin du vote.

Uitslag van de stemming / Résultat du vote.

(Stemming/vote 3)

Ja	13	Oui
	6	
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	13	Total
	6	

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd. **(2250/3)**

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera soumis à la sanction royale. **(2250/3)**

20 Aangehouden amendement en artikel van het wetsontwerp betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles (2218/1-5)

20 Amendement et article réservés du projet de loi relatif à certaines formes de gestion collective de portefeuilles d'investissement (2218/1-5)

Stemming over amendement nr. 11 van Veerle Wouters cs op artikel 150. **(2218/2)**

Vote sur l'amendement n° 11 de Veerle Wouters cs à l'article 150. **(2218/2)**

Begin van de stemming / Début du vote.

Heeft iedereen gestemd en zijn stem gecontroleerd? / Tout le monde a-t-il voté et vérifié son vote?

Einde van de stemming / Fin du vote.

Uitslag van de stemming / Résultat du vote.

(Stemming/vote 4)

Ja	36	Oui
Nee	87	Non
Onthoudingen	13	Abstentions
Totaal	13	Total
	6	

Bijgevolg is het amendement verworpen en is artikel 150 aangenomen.
En conséquence, l'amendement est rejeté et l'article 150 est adopté.

21 Geheel van het wetsontwerp betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles (2218/5)

21 Ensemble du projet de loi relatif à certaines formes de gestion collective de portefeuilles d'investissement (2218/5)

Quelqu'un demande-t-il la parole pour une déclaration avant le vote? *(Nee)*
Vraagt iemand het woord voor een stemverklaring? *(Non)*

Begin van de stemming / Début du vote.

Heeft iedereen gestemd en zijn stem gecontroleerd? / Tout le monde a-t-il voté et vérifié son vote?

Einde van de stemming / Fin du vote.

Uitslag van de stemming / Résultat du vote.

(Stemming/vote 5)

Ja	87	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	49	Abstentions
Totaal	13	Total
	6	

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Senaat worden overgezonden. **(2218/6)**
En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera transmis au Sénat. **(2218/6)**

Scrutin sur les naturalisations (*continuation*)

Geheime stemming over de naturalisaties (*voortzetting*)

Voici le résultat du scrutin sur les naturalisations. **(2266/2)**

Ziehier de uitslag van de geheime stemming over de naturalisaties. **(2266/2)**

Nombre de votants	98	Aantal stemmen
Votes valables	97	Geldige stemmen
Majorité absolue	49	Volstreckte meerderheid

Toutes les naturalisations ont obtenu la majorité absolue. Le vote sur la proposition de lois de naturalisation aura lieu dans un instant.

Alle naturalisaties hebben de volstreckte meerderheid gekregen. Over het voorstel van naturalisatiewetten zal dadelijk worden gestemd.

La proposition de la commission de Naturalisations est divisée en deux parties (A et B) comportant chacune

plusieurs articles à adopter.

Het voorstel van de commissie voor de Naturalisaties omvat twee delen (A en B) die elk verscheidene aan te nemen artikelen tellen.

Proposition de lois de naturalisation

Voorstel van naturalisatiewetten

22 Proposition de loi de naturalisation accordée en application de la loi du 1^{er} mars 2000 modifiant certaines dispositions relatives à la nationalité belge (partie A) (2266/2)

22 Voorstel van naturalisatiewet toegekend bij toepassing van de wet van 1 maart 2000 tot wijziging van een aantal bepalingen betreffende de Belgische nationaliteit (deel A) (2266/2)

Discussion des articles

Bespreking van de artikelen

Les articles 1 à 3 sont adoptés article par article.

De artikelen 1 tot 3 worden artikel per artikel aangenomen.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble de la proposition de loi de naturalisation (partie A) aura lieu ultérieurement.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel van het voorstel van naturalisatiewet (deel A) zal later plaatsvinden.

23 Proposition de loi de naturalisation accordée en application de la loi du 27 décembre 2006 portant des dispositions diverses et modifiant le Code de la nationalité belge (partie B) (2266/2)

23 Voorstel van naturalisatiewet toegekend bij toepassing van de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen tot wijziging van het Wetboek van de Belgische nationaliteit (deel B) (2266/2)

Discussion des articles

Bespreking van de artikelen

Les articles 1 à 3 sont adoptés article par article.

De artikelen 1 tot 3 worden artikel per artikel aangenomen.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble de la proposition de loi de naturalisation (partie B) aura lieu ultérieurement.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel van het voorstel van naturalisatiewet (deel B) zal later plaatsvinden.

Votes nominatifs (*continuation*)

Naamstemmingen (*voortzetting*)

Nous allons procéder au vote sur la proposition de lois de naturalisation dont nous venons d'examiner les articles.

Wij gaan over tot de stemming over het voorstel van naturalisatiewetten waarvan wij zojuist de artikelen hebben besproken.

Quelqu'un demande-t-il la parole pour une déclaration avant le vote?

Vraagt iemand het woord voor een stemverklaring?

24 Proposition de loi de naturalisation accordée en application de la loi du 1^{er} mars 2000 modifiant certaines dispositions relatives à la nationalité belge (partie A) (2266/2)

24 Voorstel van naturalisatiewet toegekend bij toepassing van de wet van 1 maart 2000 tot wijziging van een aantal bepalingen betreffende de Belgische nationaliteit (deel A) (2266/2)

Début du vote / Begin van de stemming.

Tout le monde a-t-il voté et vérifié son vote? / Heeft iedereen gestemd en zijn stem gecontroleerd?
Fin du vote / Einde van de stemming.
Résultat du vote / Uitslag van de stemming.

(Vote/stemming 6)

Oui	99	Ja
Non	11	Nee
Abstentions	26	Onthoudingen
Total	13	Totaal
	6	

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de loi de naturalisation (partie A). Elle sera soumise à la sanction royale.

Bijgevolg neemt de Kamer het voorstel van naturalisatiewet (deel A) aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

25 Proposition de loi de naturalisation accordée en application de la loi du 27 décembre 2006 portant des dispositions diverses et modifiant le Code de la nationalité belge (partie B) (2266/2)

25 Voorstel van naturalisatiewet toegekend bij toepassing van de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen tot wijziging van het Wetboek van de Belgische nationaliteit (deel B) (2266/2)

Début du vote / Begin van de stemming.

Tout le monde a-t-il voté et vérifié son vote? / Heeft iedereen gestemd en zijn stem gecontroleerd?

Fin du vote / Einde van de stemming.

Résultat du vote / Uitslag van de stemming.

(Vote/stemming 7)

Oui	98	Ja
Non	11	Nee
Abstentions	26	Onthoudingen
Total	13	Totaal
	5	

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de loi de naturalisation (partie B). Elle sera soumise à la sanction royale.

Bijgevolg neemt de Kamer het voorstel van naturalisatiewet (deel B) aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

26 Proposition de rejet faite par la commission des Naturalisations en ce qui concerne les dossiers repris dans son rapport n° 2266/1, aux pages 4 à 6

26 Voorstel tot verwerping door de commissie voor de Naturalisaties van de dossiers die in haar verslag nr. 2266/1 op bladzijden 4 tot 6 zijn opgenomen

Quelqu'un demande-t-il la parole pour une déclaration avant le vote? (*Non*)

Vraagt iemand het woord voor een stemverklaring? (*Nee*)

Début du vote / Begin van de stemming.

Tout le monde a-t-il voté et vérifié son vote? / Heeft iedereen gestemd en zijn stem gecontroleerd?

Fin du vote / Einde van de stemming.

Résultat du vote / Uitslag van de stemming.

(Vote/stemming 8)

Oui	13	Ja
	4	
Non	0	Nee
Abstentions	2	Onthoudingen
Total	13	Totaal
	6	

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de rejet.
Bijgevolg neemt de Kamer het voorstel tot verwerping aan.

27 Adoption de l'ordre du jour

27 Goedkeuring van de agenda

Nous devons nous prononcer sur le projet d'ordre du jour que vous propose la Conférence des présidents.
Wij moeten ons thans uitspreken over de ontwerp-agenda die de Conferentie van voorzitters u voorstelt.

Pas d'observation? *(Non)* La proposition est adoptée.
Geen bezwaar? *(Nee)* Het voorstel is aangenomen.

De vergadering wordt gesloten. Volgende vergadering donderdag 12 juli 2012 om 10.00 uur.
La séance est levée. Prochaine séance le jeudi 12 juillet 2012 à 10.00 heures.

De vergadering wordt gesloten om 17.27 uur.
La séance est levée à 17.27 heures.

*L'annexe est reprise dans une brochure
séparée, portant le numéro CRIV 53 PLEN
096 annexe.*

*De bijlage is opgenomen in een aparte
brochure met nummer CRIV 53 PLEN 096
bijlage.*

DÉTAIL DES VOTES NOMINATIFS**DETAIL VAN DE NAAMSTEMMINGEN**

Vote nominatif - Naamstemming: 001

Oui	135	Ja
-----	-----	----

Annemans Gerolf, Arens Joseph, Bacquelaine Daniel, Balcaen Ronny, Bastin Christophe, Battheu Sabien, Becq Sonja, Beuselinck Manu, Bonte Hans, Boulet Juliette, Bracke Siegfried, Brems Eva, Brotcorne Christian, Burgeon Colette, Calvo y Castañer Kristof, Caverenne Valérie, Clarinval David, Clerfayt Bernard, Coëme Guy, Collard Philippe, Dallemagne Georges, De Bont Rita, De Bue Valérie, De Clerck Stefaan, De Clercq Mathias, De Croo Herman, Dedecker Peter, Dedecker Jean Marie, Defreyne Roland, Degroote Koenraad, Delizée Jean-Marc, De Man Filip, Demir Zuhail, Déom Valérie, De Permentier Corinne, De Potter Jenne, De Ridder Min, Destrebecq Olivier, Detiège Maya, Devin Laurent, Devlies Carl, De Vriendt Wouter, De Wit Sophie, D'haeseleer Guy, Dierick Leen, Doomst Michel, Ducarme Denis, Dufrane Anthony, Dumery Daphné, Emmery Isabelle, Fernandez Fernandez Julia, Flahaut André, Fonck Catherine, Frédéric André, Galant Jacqueline, Geerts David, Gennez Caroline, Genot Zoé, George Joseph, Gerkens Muriel, Giet Thierry, Gilkinet Georges, Goffin Philippe, Goyvaerts Hagen, Grosemans Karolien, Gustin Luc, Henry Olivier, Jadin Kattrin, Jadot Eric, Jambon Jan, Kitir Meryame, Lahssaini Fouad, Lalieux Karine, Lambert Marie-Claire, Landuyt Renaat, Lanjri Nahima, Logghe Peter, Louis Laurent, Lutgen Benoît, Luykx Peter, Madrane Rachid, Maertens Bert, Maingain Olivier, Marghem Marie-Christine, Mathot Alain, Mayeur Yvan, Musin Linda, Muylle Nathalie, Özen Özlem, Pas Barbara, Perpète André, Ponthier Annick, Schiltz Willem-Frederik, Schoofs Bert, Schyns Marie-Martine, Seminara Franco, Slegers Bercy, Smeyers Sarah, Sminate Nadia, Snoy et d'Oppuers Thérèse, Somers Bart, Somers Ine, Temmerman Karin, Terwingen Raf, Thiébaud Eric, Tobback Bruno, Tuybens Bruno, Uyttersprot Karel, Valkeniers Bruno, Van Biesen Luk, Van Cauter Carina, Van den Bergh Jef, Vandeput Steven, Van der Auwera Liesbeth, Van der Maelen Dirk, Van Eetvelde Miranda, Van Esbroeck Jan, Van Grootenbrulle Bruno, Van Hecke Stefaan, Vanheste Ann, Vanlerberghe Myriam, Van Moer Reinilde, Van Noppen Florentinus, Van Vaerenbergh Kristien, Vanvelthoven Peter, Vercamer Stefaan, Vervotte Inge, Veys Tanguy, Vienne Christiane, Waterschoot Kristof, Weyts Ben, Wierinck Godelieve, Wilrycx Frank, Wollants Bert, Wouters Veerle

Non	000	Nee
-----	-----	-----

Abstentions	000	Onthoudingen
-------------	-----	--------------

Vote nominatif - Naamstemming: 002

Oui	136	Ja
-----	-----	----

Annemans Gerolf, Arens Joseph, Bacquelaine Daniel, Balcaen Ronny, Bastin Christophe, Battheu Sabien, Becq Sonja, Beuselinck Manu, Bonte Hans, Boulet Juliette, Bracke Siegfried, Brems Eva, Brotcorne Christian, Burgeon Colette, Calvo y Castañer Kristof, Caverenne Valérie, Clarinval David, Clerfayt Bernard, Coëme Guy, Collard Philippe, Dallemagne Georges, De Bont Rita, De Bue Valérie, De Clerck Stefaan, De Clercq Mathias, De Croo Herman, Dedecker Peter, Dedecker Jean Marie, Defreyne Roland, Degroote Koenraad, Delizée Jean-Marc, De Man Filip, Demir Zuhail, Déom Valérie, De Permentier Corinne, De Potter Jenne, De Ridder Min, Destrebecq Olivier, Detiège Maya, Devin Laurent, Devlies Carl, De Vriendt Wouter, De Wit Sophie, D'haeseleer Guy, Dierick Leen, Doomst Michel, Ducarme Denis, Dufrane Anthony, Dumery Daphné, Emmery Isabelle, Fernandez Fernandez Julia, Flahaut André, Fonck Catherine, Frédéric André, Galant Jacqueline, Geerts David, Gennez Caroline, Genot Zoé, George Joseph, Gerkens Muriel, Giet Thierry, Gilkinet Georges, Goffin Philippe, Goyvaerts Hagen, Grosemans Karolien, Gustin Luc, Henry Olivier, Jadin Kattrin, Jadot Eric, Jambon Jan, Kindermans Gerald, Kitir Meryame, Lahssaini Fouad, Lalieux Karine, Lambert Marie-Claire, Landuyt Renaat, Lanjri Nahima, Logghe Peter, Louis Laurent, Lutgen Benoît, Luykx Peter, Madrane Rachid, Maertens Bert, Maingain Olivier, Marghem Marie-Christine, Mathot Alain, Mayeur Yvan, Musin Linda, Muylle Nathalie, Özen Özlem, Pas Barbara, Perpète André, Ponthier Annick, Schiltz Willem-Frederik, Schoofs Bert, Schyns Marie-Martine, Seminara Franco, Slegers Bercy, Smeyers Sarah, Sminate Nadia, Snoy et d'Oppuers Thérèse, Somers Bart, Somers Ine, Temmerman Karin, Terwingen Raf, Thiébaud Eric, Tobback Bruno, Tuybens Bruno, Uyttersprot Karel, Valkeniers Bruno, Van Biesen Luk, Van Cauter Carina, Van den Bergh Jef, Vandeput Steven, Van der Auwera Liesbeth, Van der Maelen Dirk, Van Eetvelde Miranda, Van Esbroeck Jan, Van Grootenbrulle Bruno, Van Hecke Stefaan, Vanheste Ann, Vanlerberghe Myriam, Van Moer Reinilde, Van Noppen Florentinus, Van Vaerenbergh Kristien, Vanvelthoven Peter, Vercamer Stefaan, Vervotte Inge, Veys Tanguy, Vienne Christiane, Waterschoot Kristof, Weyts Ben, Wierinck Godelieve, Wilrycx Frank, Wollants Bert, Wouters Veerle

Non	000	Nee
-----	-----	-----

Abstentions	000	Onthoudingen
-------------	-----	--------------

Vote nominatif - Naamstemming: 003

Oui	136	Ja
-----	-----	----

Annemans Gerolf, Arens Joseph, Bacquelaine Daniel, Balcaen Ronny, Bastin Christophe, Battheu Sabien, Becq Sonja, Beuselinck Manu, Bonte Hans, Boulet Juliette, Bracke Siegfried, Brems Eva, Brotcorne Christian, Burgeon Colette, Calvo y Castañer Kristof, Caverenne Valérie, Clarinval David, Clerfayt Bernard, Coëme Guy, Collard Philippe, Dallemagne Georges, De Bont Rita, De Bue Valérie, De Clerck Stefaan, De Clercq Mathias, De Croo Herman, Dedecker Peter, Dedecker Jean Marie, Defreyne Roland, Degroote Koenraad, Delizée Jean-Marc, De Man Filip, Demir Zuhail, Déom Valérie, De Permentier Corinne, De Potter Jenne, De Ridder Min, Destrebecq Olivier, Detiège Maya, Devin Laurent, Devlies Carl, De Vriendt Wouter, De Wit Sophie, D'haeseleer Guy, Dierick Leen, Doomst Michel, Ducarme Denis, Dufrane Anthony, Dumery Daphné, Emmery Isabelle, Fernandez Fernandez Julia, Flahaut André, Fonck Catherine, Frédéric André, Galant Jacqueline, Geerts David, Gennez Caroline, Genot Zoé, George Joseph, Gerkens Muriel, Giet Thierry, Gilkinet Georges, Goffin Philippe, Goyvaerts Hagen, Grosemans Karolien, Gustin Luc, Henry Olivier, Jadin Kattrin, Jadot Eric, Jambon Jan, Kindermans Gerald, Kitir Meryame, Lahssaini Fouad, Lalieux Karine, Lambert Marie-Claire, Landuyt Renaat, Lanjri Nahima, Logghe Peter, Louis Laurent, Lutgen Benoît, Luykx Peter, Madrane Rachid, Maertens Bert, Maingain Olivier, Marghem Marie-Christine, Mathot Alain, Mayeur Yvan, Musin Linda, Muylle Nathalie, Özen Özlem, Pas Barbara, Perpète André, Ponthier Annick, Schiltz Willem-Frederik, Schoofs Bert, Schyns Marie-Martine, Seminara Franco, Slegers Bercy, Smeyers Sarah, Sminate Nadia, Snoy et d'Oppuers Thérèse, Somers Bart, Somers Ine, Temmerman Karin, Terwingen Raf, Thiébaud Eric, Tobback Bruno, Tuybens Bruno, Uyttersprot Karel, Valkeniers Bruno, Van Biesen Luk, Van Cauter Carina, Van den Bergh Jef, Vandeput Steven, Van der Auwera Liesbeth, Van der Maelen Dirk, Van Eetvelde Miranda, Van Esbroeck Jan, Van Grootenbrulle Bruno, Van Hecke Stefaan, Vanheste Ann, Vanlerberghe Myriam, Van Moer Reinilde, Van Noppen Florentinus, Van Vaerenbergh Kristien, Vanvelthoven Peter, Vercamer Stefaan, Vervotte Inge, Veys Tanguy, Vienne Christiane, Waterschoot Kristof, Weyts Ben, Wierinck Godelieve, Wilrycx Frank, Wollants Bert, Wouters Veerle

Non	000	Nee
-----	-----	-----

Abstentions	000	Onthoudingen
-------------	-----	--------------

Vote nominatif - Naamstemming: 004

Oui	036	Ja
-----	-----	----

Annemans Gerolf, Beuselinck Manu, Bracke Siegfried, De Bont Rita, Dedecker Peter, Degroote Koenraad, De Man Filip, Demir Zuhail, De Ridder Min, De Wit Sophie, D'haeseleer Guy, Dumery Daphné, Goyvaerts Hagen, Grosemans Karolien, Jambon Jan, Logghe Peter, Louis Laurent, Luykx Peter, Maertens Bert, Pas Barbara, Ponthier Annick, Schoofs Bert, Smeyers Sarah, Sminate Nadia, Uyttersprot Karel, Valkeniers Bruno, Vandeput Steven, Van Eetvelde Miranda, Van Esbroeck Jan,

Van Moer Reinilde, Van Noppen Florentinus, Van Vaerenbergh Kristien, Veys Tanguy, Weyts Ben, Wollants Bert, Wouters Veerle

Non	087	Nee
-----	-----	-----

Arens Joseph, Bacquelaine Daniel, Bastin Christophe, Battheu Sabien, Becq Sonja, Bonte Hans, Brotcorne Christian, Burgeon Colette, Caverenne Valérie, Clarinval David, Clerfayt Bernard, Coëme Guy, Collard Philippe, Dallemagne Georges, De Bue Valérie, De Clerck Stefaan, De Clercq Mathias, De Croo Herman, Defreyne Roland, Delizée Jean-Marc, Déom Valérie, De Permentier Corinne, De Potter Jenne, Destrebecq Olivier, Detiège Maya, Devin Laurent, Devlies Carl, Dierick Leen, Doomst Michel, Ducarme Denis, Dufrane Anthony, Emmery Isabelle, Fernandez Fernandez Julia, Flahaut André, Fonck Catherine, Frédéric André, Galant Jacqueline, Geerts David, Gennez Caroline, George Joseph, Giet Thierry, Goffin Philippe, Gustin Luc, Henry Olivier, Jadin Katrin, Kindermans Gerald, Kitir Meryame, Lalieux Karine, Lambert Marie-Claire, Landuyt Renaat, Lanjri Nahima, Lutgen Benoît, Madrane Rachid, Maingain Olivier, Marghem Marie-Christine, Mathot Alain, Mayeur Yvan, Musin Linda, Muylle Nathalie, Özen Özlem, Perpète André, Schiltz Willem-Frederik, Schyns Marie-Martine, Seminara Franco, Slegers Bercy, Somers Bart, Somers Ine, Temmerman Karin, Terwingen Raf, Thiébaud Eric, Tobback Bruno, Tuybens Bruno, Van Biesen Luk, Van Cauter Carina, Van den Bergh Jef, Van der Auwera Liesbeth, Van der Maelen Dirk, Van Grootenbrulle Bruno, Vanheste Ann, Vanlerberghe Myriam, Vanvelthoven Peter, Vercamer Stefaan, Vervotte Inge, Vienne Christiane, Waterschoot Kristof, Wierinck Godelieve, Wilrycx Frank

Abstentions	013	Onthoudingen
-------------	-----	--------------

Balcaen Ronny, Boulet Juliette, Brems Eva, Calvo y Castañer Kristof, Dedecker Jean Marie, De Vriendt Wouter, Genot Zoé, Gerkens Muriel, Gilkinet Georges, Jadot Eric, Lahssaini Fouad, Snoy et d'Oppuers Thérèse, Van Hecke Stefaan

Vote nominatif - Naamstemming: 005

Oui	087	Ja
-----	-----	----

Arens Joseph, Bacquelaine Daniel, Bastin Christophe, Battheu Sabien, Becq Sonja, Bonte Hans, Brotcorne Christian, Burgeon Colette, Caverenne Valérie, Clarinval David, Clerfayt Bernard, Coëme Guy, Collard Philippe, Dallemagne Georges, De Bue Valérie, De Clerck Stefaan, De Clercq Mathias, De Croo Herman, Defreyne Roland, Delizée Jean-Marc, Déom Valérie, De Permentier Corinne, De Potter Jenne, Destrebecq Olivier, Detiège Maya, Devin Laurent, Devlies Carl, Dierick Leen, Doomst Michel, Ducarme Denis, Dufrane Anthony, Emmery Isabelle, Fernandez Fernandez Julia, Flahaut André, Fonck Catherine, Frédéric André, Galant Jacqueline, Geerts David, Gennez Caroline, George Joseph, Giet Thierry, Goffin Philippe, Gustin Luc, Henry Olivier, Jadin Katrin, Kindermans Gerald, Kitir Meryame, Lalieux Karine, Lambert Marie-Claire, Landuyt Renaat, Lanjri Nahima, Lutgen Benoît, Madrane Rachid, Maingain Olivier, Marghem Marie-Christine, Mathot Alain, Mayeur Yvan, Musin Linda, Muylle Nathalie, Özen Özlem, Perpète André, Schiltz Willem-

Frederik, Schyns Marie-Martine, Seminara Franco, Slegers Bercy, Somers Bart, Somers Ine, Temmerman Karin, Terwingen Raf, Thiébaud Eric, Tobback Bruno, Tuybens Bruno, Van Biesen Luk, Van Cauter Carina, Van den Bergh Jef, Van der Auwera Liesbeth, Van der Maelen Dirk, Van Grootenbrulle Bruno, Vanheste Ann, Vanlerberghe Myriam, Vanvelthoven Peter, Vercamer Stefaan, Vervotte Inge, Vienne Christiane, Waterschoot Kristof, Wierinck Godelieve, Wilrycx Frank

Non	000	Nee
-----	-----	-----

Abstentions	049	Onthoudingen
-------------	-----	--------------

Annemans Gerolf, Balcaen Ronny, Beuselinck Manu, Boulet Juliette, Bracke Siegfried, Brems Eva, Calvo y Castañer Kristof, De Bont Rita, Dedecker Peter, Dedecker Jean Marie, Degroote Koenraad, De Man Filip, Demir Zuhail, De Ridder Min, De Vriendt Wouter, De Wit Sophie, D'haeseleer Guy, Dumery Daphné, Genot Zoé, Gerkens Muriel, Gilkinet Georges, Goyvaerts Hagen, Grosemans Karolien, Jadot Eric, Jambon Jan, Lahssaini Fouad, Logghe Peter, Louis Laurent, Luyckx Peter, Maertens Bert, Pas Barbara, Ponthier Annick, Schoofs Bert, Smeyers Sarah, Sminate Nadia, Snoy et d'Oppuers Thérèse, Uyttersprot Karel, Valkeniers Bruno, Vandeput Steven, Van Eetvelde Miranda, Van Esbroeck Jan, Van Hecke Stefaan, Van Moer Reinilde, Van Noppen Florentinus, Van Vaerenbergh Kristien, Veys Tanguy, Weyts Ben, Wollants Bert, Wouters Veerle

Vote nominatif - Naamstemming: 006

Oui	099	Ja
-----	-----	----

Arens Joseph, Bacquellaine Daniel, Balcaen Ronny, Bastin Christophe, Battheu Sabien, Becq Sonja, Bonte Hans, Boulet Juliette, Brems Eva, Brotcorne Christian, Burgeon Colette, Calvo y Castañer Kristof, Caverenne Valérie, Clarinval David, Clerfayt Bernard, Coëme Guy, Collard Philippe, Dallemagne Georges, De Bue Valérie, De Clerck Stefaan, De Clercq Mathias, De Croo Herman, Defreyne Roland, Delizée Jean-Marc, Déom Valérie, De Permentier Corinne, De Potter Jenne, Destrebecq Olivier, Detiège Maya, Devin Laurent, Devlies Carl, De Vriendt Wouter, Dierick Leen, Doomst Michel, Ducarme Denis, Dufrane Anthony, Emmery Isabelle, Fernandez Fernandez Julia, Flahaut André, Fonck Catherine, Frédéric André, Galant Jacqueline, Geerts David, Gennez Caroline, Genot Zoé, George Joseph, Gerkens Muriel, Giet Thierry, Gilkinet Georges, Goffin Philippe, Gustin Luc, Henry Olivier, Jadin Kattrin, Jadot Eric, Kindermans Gerald, Kitir Meryame, Lahssaini Fouad, Lalieux Karine, Lambert Marie-Claire, Landuyt Renaat, Lanjri Nahima, Lutgen Benoît, Madrane Rachid, Maingain Olivier, Marghem Marie-Christine, Mathot Alain, Meyeur Yvan, Musin Linda, Muylle Nathalie, Özen Özlem, Perpète André, Schiltz Willem-Frederik, Schyns Marie-Martine, Seminara Franco, Slegers Bercy, Snoy et d'Oppuers Thérèse, Somers Bart, Somers Ine, Temmerman Karin, Terwingen Raf, Thiébaud Eric, Tobback Bruno, Tuybens Bruno, Van Biesen Luk, Van Cauter Carina, Van den Bergh Jef, Van der Auwera Liesbeth, Van der Maelen Dirk, Van Grootenbrulle Bruno, Van Hecke Stefaan, Vanheste Ann, Vanlerberghe Myriam,

Vanvelthoven Peter, Vercamer Stefaan, Vervotte Inge, Vienne Christiane, Waterschoot Kristof, Wierinck Godelieve, Wilrycx Frank

Non	011	Nee
-----	-----	-----

Annemans Gerolf, De Bont Rita, De Man Filip, D'haeseleer Guy, Goyvaerts Hagen, Logghe Peter, Pas Barbara, Ponthier Annick, Schoofs Bert, Valkeniers Bruno, Veys Tanguy

Abstentions	026	Onthoudingen
-------------	-----	--------------

Beuselinck Manu, Bracke Siegfried, Dedecker Peter, Dedecker Jean Marie, Degroote Koenraad, Demir Zuhail, De Ridder Min, De Wit Sophie, Dumery Daphné, Grosemans Karolien, Jambon Jan, Louis Laurent, Luyckx Peter, Maertens Bert, Smeyers Sarah, Sminate Nadia, Uyttersprot Karel, Vandeput Steven, Van Eetvelde Miranda, Van Esbroeck Jan, Van Moer Reinilde, Van Noppen Florentinus, Van Vaerenbergh Kristien, Weyts Ben, Wollants Bert, Wouters Veerle

Vote nominatif - Naamstemming: 007

Oui	098	Ja
-----	-----	----

Arens Joseph, Bacquelaine Daniel, Balcaen Ronny, Bastin Christophe, Battheu Sabien, Becq Sonja, Bonte Hans, Boulet Juliette, Brems Eva, Brotcorne Christian, Burgeon Colette, Calvo y Castañer Kristof, Caverenne Valérie, Clarinval David, Clerfayt Bernard, Coëme Guy, Collard Philippe, Dallemagne Georges, De Bue Valérie, De Clerck Stefaan, De Clercq Mathias, De Croo Herman, Defreyne Roland, Delizée Jean-Marc, Déom Valérie, De Permentier Corinne, De Potter Jenne, Destrebecq Olivier, Detiège Maya, Devin Laurent, Devlies Carl, De Vriendt Wouter, Dierick Leen, Doomst Michel, Ducarme Denis, Dufrane Anthony, Emmery Isabelle, Fernandez Fernandez Julia, Flahaut André, Fonck Catherine, Frédéric André, Galant Jacqueline, Geerts David, Gennez Caroline, George Joseph, Gerkens Muriel, Giet Thierry, Gilkinet Georges, Goffin Philippe, Gustin Luc, Henry Olivier, Jadin Kattrin, Jadot Eric, Kindermans Gerald, Kitir Meryame, Lahssaini Fouad, Lalieux Karine, Lambert Marie-Claire, Landuyt Renaat, Lanjri Nahima, Lutgen Benoît, Madrane Rachid, Maingain Olivier, Marghem Marie-Christine, Mathot Alain, Mayeur Yvan, Musin Linda, Muylle Nathalie, Özen Özlem, Perpète André, Schiltz Willem-Frederik, Schyns Marie-Martine, Seminara Franco, Slegers Bercy, Snoy et d'Oppuers Thérèse, Somers Bart, Somers Ine, Temmerman Karin, Terwingen Raf, Thiébaud Eric, Tobback Bruno, Tuybens Bruno, Van Biesen Luk, Van Cauter Carina, Van den Bergh Jef, Van der Auwera Liesbeth, Van der Maelen Dirk, Van Grootenbrulle Bruno, Van Hecke Stefaan, Vanheste Ann, Vanlerberghe Myriam, Vanvelthoven Peter, Vercamer Stefaan, Vervotte Inge, Vienne Christiane, Waterschoot Kristof, Wierinck Godelieve, Wilrycx Frank

Non	011	Nee
-----	-----	-----

Annemans Gerolf, De Bont Rita, De Man Filip, D'haeseleer Guy, Goyvaerts Hagen, Logghe Peter, Pas Barbara, Ponthier Annick, Schoofs Bert, Valkeniers Bruno, Veys Tanguy

Abstentions	026	Onthoudingen
-------------	-----	--------------

Beuselinck Manu, Bracke Siegfried, Dedecker Peter, Dedecker Jean Marie, Degroote Koenraad, Demir Zuhail, De Ridder Min, De Wit Sophie, Dumery Daphné, Grosemans Karolien, Jambon Jan, Louis Laurent, Luykx Peter, Maertens Bert, Smeyers Sarah, Sminate Nadia, Uyttersprot Karel, Vandeput Steven, Van Eetvelde Miranda, Van Esbroeck Jan, Van Moer Reinilde, Van Noppen Florentinus, Van Vaerenbergh Kristien, Weyts Ben, Wollants Bert, Wouters Veerle

Vote nominatif - Naamstemming: 008

Oui	134	Ja
-----	-----	----

Annemans Gerolf, Arens Joseph, Bacquellaine Daniel, Balcaen Ronny, Bastin Christophe, Battheu Sabien, Becq Sonja, Beuselinck Manu, Bonte Hans, Boulet Juliette, Bracke Siegfried, Brems Eva, Brotcorne Christian, Burgeon Colette, Calvo y Castañer Kristof, Caverenne Valérie, Clarinval David, Clerfayt Bernard, Coëme Guy, Collard Philippe, Dallemagne Georges, De Bont Rita, De Bue Valérie, De Clerck Stefaan, De Clercq Mathias, De Croo Herman, Dedecker Peter, Defreyne Roland, Degroote Koenraad, Delizée Jean-Marc, De Man Filip, Demir Zuhail, Déom Valérie, De Permentier Corinne, De Potter Jenne, De Ridder Min, Destrebecq Olivier, Detiège Maya, Devin Laurent, Devlies Carl, De Vriendt Wouter, De Wit Sophie, D'haeseleer Guy, Dierick Leen, Doomst Michel, Ducarme Denis, Dufrane Anthony, Dumery Daphné, Emmery Isabelle, Fernandez Fernandez Julia, Flahaut André, Fonck Catherine, Frédéric André, Galant Jacqueline, Geerts David, Gennez Caroline, Genot Zoé, George Joseph, Gerkens Muriel, Giet Thierry, Gilkinet Georges, Goffin Philippe, Goyvaerts Hagen, Grosemans Karolien, Gustin Luc, Henry Olivier, Jadin Katrin, Jadot Eric, Jambon Jan, Kindermans Gerald, Kitir Meryame, Lahssaini Fouad, Lalieux Karine, Lambert Marie-Claire, Landuyt Renaat, Lanjri Nahima, Logghe Peter, Lutgen Benoît, Luykx Peter, Madrane Rachid, Maertens Bert, Maingain Olivier, Marghem Marie-Christine, Mathot Alain, Mayeur Yvan, Musin Linda, Muylle Nathalie, Özen Özlem, Pas Barbara, Perpète André, Ponthier Annick, Schiltz Willem-Frederik, Schoofs Bert, Schyns Marie-Martine, Seminara Franco, Slegers Bercy, Smeyers Sarah, Sminate Nadia, Snoy et d'Oppuers Thérèse, Somers Bart, Somers Ine, Temmerman Karin, Terwingen Raf, Thiébaud Eric, Tobback Bruno, Tuybens Bruno, Uyttersprot Karel, Valkeniers Bruno, Van Biesen Luk, Van Cauter Carina, Van den Bergh Jef, Vandeput Steven, Van der Auwera Liesbeth, Van der Maelen Dirk, Van Eetvelde Miranda, Van Esbroeck Jan, Van Grootenbrulle Bruno, Van Hecke Stefaan, Vanheste Ann, Vanlerberghe Myriam, Van Moer Reinilde, Van Noppen Florentinus, Van Vaerenbergh Kristien, Vanvelthoven Peter, Vercamer Stefaan, Vervotte Inge, Veys Tanguy, Vienne Christiane, Waterschoot Kristof, Weyts Ben, Wierinck Godelieve, Wilrycx Frank, Wollants Bert, Wouters Veerle

Non	000	Nee
-----	-----	-----

Abstentions	002	Onthoudingen
-------------	-----	--------------

Dedecker Jean Marie, Louis Laurent